

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL Y BATA

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

Explotación Líneas

SANTA ISABEL - SAN CARLOS
BATETE - MORA - BASUALA
CONCEPCION

Factorías de

Repuestos - Accesorios - Cubiertas - Cámaras

RADIADORES - BATERIAS - GARGADAS

HERRAMIENTAS - FARO

AUTOMOVILES - CAMIONES



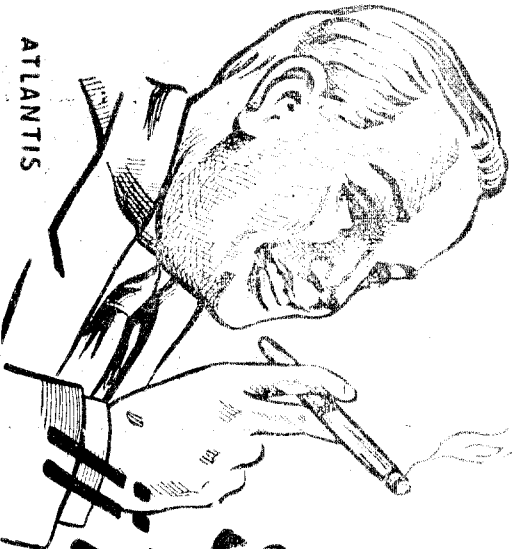
Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL, P.O. P.O.

de Fernando Poo, S. A.

visitenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

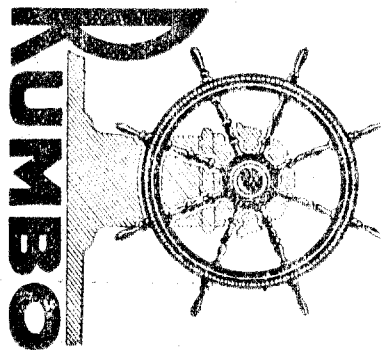
Los tabacos



ATLANTIS

Son...

¡¡Magníficos!!



LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA MENSUAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LVI

Santa Isabel, 15 de Septiembre de 1960

Núm. 1536

Depósito legal—TEG. 2—1.958

Sumario

Editorial. La mano de obra en Africa.....	258
Documentos. Libertad de información en Africa.....	259
Página literaria. Tarde en la plaza de España.....	260

ESTUDIOS Y NOTAS

A. BASILIO C. M. F. Aves de Fernando Poo. Familia Cuculidae (Cuculillos).....	261
J. BUAKI C. M. F. Tendencias del arte Negro.....	265
B. PEREDA. El idioma bubí. Concordancia.....	268
“ Pueblos desaparecidos de Concepción.....	269
C. OHA. Las Aventuras de Biom.....	270
R. KENNEDY. Acerca de las hachas de cuello angosto de Fernando Poo.....	271
A. LIGERO. Gusanos parásitos del hombre.....	272

INFORMACION Y ACTUALIDADES

Noticiario Guineense.	273
Constitución de las Diputaciones de las Provincias Ecuatoriales. <i>Por M. Pérez.</i>	275
El R. P. Vicente Aguado. <i>Por M. Asistencia.</i>	278
A la memoria del P. Vicente Aguado. <i>Por José Parrilla C. M. F.</i>	279
Actualidades Africanas. Katanga, república separada del Congo. <i>Por A. M.</i>	280
El momento español.....	283
El africano ante la moral católica: Los bailes indígenas. <i>Por A. M.</i>	284

VARIEDADES

Nuestros lectores escriben: Las Leyes de Indias.....	286
Páginas antiguas. Las primeras fincas de cacao. Conclusión.....	288

Portada: Su Santidad Juan XXIII recibe en audiencia particular a nuestro Excmo. P. Vicario, Francisco Gómez C. M. F.

Precio de suscripción al año: Ordinaria, 50 ptas. De bienhechor 100 ptas.

“La Guinea Española” sale el 15 de cada mes.

EDITORIAL**LA MANO DE OBRA EN AFRICA**

De todos los puntos de Africa se reciben noticias de la grave situación creada ante el creciente número de gente sin trabajo. Hemos leído en particular artículos que denuncian este problema como de urgente y necesaria solución en Nigeria, Kenia, Congo y Camerún.

Sabemos los desastrosos efectos sociales del paro forzoso. Ante la demanda excesiva de trabajo a cuenta de otros, este no puede ser debidamente reenumerado, pues el parado tendrá que contentarse con lo que humanamente a fuerza de rogar haya podido conseguir y asimismo los beneficios del trabajo, innecesariamente repartido entre muchos, serán muy menguados a la hora de distribuirlos entre todos. De aquí nacerá el descontento, las diatribas contra quienes el parado cree que están obligados a proporcionar trabajo, el robo cometido por exigencias del hambre y el desenfreno en las diversiones de baja ralea.

¿Pero es que en realidad no hay trabajo en Africa para todos?. Ni Africa está superpoblada ni puede decirse de ella que en general sea pobre. No obstante, hemos de ser comprensivos. En el mismo Venezuela hay gente parada, a pesar del progreso y de los inmensos bosques del Orinoco que se extienden tras las modernas capitales.

Africa, país de desiertos y de selvas, es también el país de los despoblados y de las aglomeraciones. El Nilo, el Niger, el Senegal presentan en sus últimos tramos concentraciones humanas tan importantes como las de la India o Indonesia. Junto a Ruanda—Urundi, superpoblado, se extienden las altiplanicies despobladas de Tanganica. Antes, las emigraciones constituían el medio sencillo de solución a este problema, que más que problema, era una bendición de Dios que así multiplicaba a un pueblo. No existían las nacionalidades limitadas geográficamente. La tierra era de todos y si dos apetecían el mismo espacio se entablaba la lucha y quedaba para el vencedor. Ahora nos vamos por el extremo contrario. El abuso de nacionalismo cierra las fronteras y no permite entrar o salir a nadie aunque se sufra hambre. Contra esto, propugnamos la doctrina católica: Todo hombre tiene derecho por encima de los límites nacionales a procurarse el trabajo para vivir y todos los hombres tienen obligación de solucionar el paro de los demás de cualquier nación que sean. Las independencias africanas no deben ser obstáculo a la emigración natural.

Hemos de comprender además que Africa ha sufrido un cambio radical en cuanto al trabajo y estructura económica. No se puede vivir ya solamente con la finca primitiva ni tampoco existe industrialización suficiente para vivir todos a la moderna. Y esto ha creado un término medio angustioso, de abandono de la agricultura y de paro en la ciudad. Urge por lo tanto una reeducación en el trabajo, enseñando las ventajas de la agricultura, mientras se implantan nuevas industrias.

FALTA
PAGINA

FALTA
PAGINA

AVES DE FERNANDO POO

FAMILIA CUCULIDAE (CUCLILLOS).

Por Aurelio Basilio C. M. F.

Es incluida por muchos Autores en el mismo orden que la anterior (Cuculiformes). Son de menor tamaño y cuerpo más grácil; los colores menos vivos, excepto en unas cuantas especies africanas; los pies más zigodáctilos. Son muy características las fosas nasales que se abren en cortas troneras circulares a los lados del pico, formando cruz con este. Tiene fama universal por la costumbre de poner los huevos en los nidos de otras aves para que estas las empollen y cuiden después sus crías.

CUCULUS SOLITARIUS.—CUCLILLO SOLITARIO

Nombre prim: *Cuculus solitarius*, Stephens. 1.815.

DESCRIPCION:—Por encima es de color gris pizarroso oscuro; las remeras y timoneras pardas con manchas blancas, que unidas las de unas plumas con las de otras, forman franjas transversales. Por debajo, la garganta es gris; el papo y lados del cuello rojo castaño; lo restante leonado claro con franjas transversales negras. El pico negruzco, pero con la base de la mandíbula inferior amarillenta; abriéndole aparece toda la boca bañado de un tinte rojo anaranjado, tinte que parece desbordarse por la comisura de las mandíbulas; iris pardo oscuro, borde del párpado amarillo verdoso; pies amarillos.

Medidas (de un ejemplar cazado en Banapá el 16—IV—1956, hembra adulta): Longitud, 29 cms.; envergadura, 47'2; ala, 16'4; cola, 14; pico, 2'5 tarso 1'6; De un macho adulto de la misma localidad: ala 2'20; cola, 13; pico, 2'4.)

VIDA:—Es un ave algo misteriosa. Se la oye con mucha frecuencia pero se la ve raras veces. Su canto ordinario, integrado por tres notas, sonoras y fuertes, en escala descendente, sale del fondo de las copas de árboles altos y frondosos, tales como *Chlorophora*, *Piptadenia* y *Hevea*, donde por más que se mire, no se descubre a la cantora. En ciertas épocas el canto se prolonga durante toda la noche, destacándose intensamente de entre los demás ruidos nocturnos de la selva. Los pámpues interpretan dicho canto con el nombre que dan al ave, ZA ATOA NDOK, que significa, ¿quién coge los frutos del árbol del chocolate? (NDOK es fruto del árbol ANDOK, INVIRGIA GABONENSIS, al que los españoles llaman árbol del chocolate), y los bubis con el NTAO PIO, PIO, que significa YO NO HE TARDADO. Algunas veces estas notas, que son solemnes y pausadas, se cambian en otras más agudas y rápidas, casi atropelladas unas con otras, que el ave debe lanzar como grito de combate ante la presencia de algún rival.

De antiguo se sabe que los cuclillos se alimentan con preferencia de orugas peludas, que no quieren las demás aves, haciendo con ello un buen servicio, a la agricultura. El cuclillo solitario no es una excepción a este régimen de sus colegas, pero concede en su estómago un amplio margen a otros insectos. Nosotros hemos hecho 6 análisis estomacales con los siguientes resultados: 1) todo orugas peludas; 2) diversas larvas, una sola oruga peluda, una hormiga; 3) coleópteros, hormigas, algunas orugas peludas, un caracol; 4) una oruga peluda de.

enorme tamaño que llenaba el estómago; 5) todo orugas de la misma especie no peludas; 6) todo orugas peludas, excepto dos.

Como la mayor parte de los miembros de la familia, no construyen nido propio; la hembra los deposita en los nidos de otras aves. Unas veces los pone directamente en los mismos, pero otras probablemente las más, los pone en el suelo o en entronque de las ramas de los árboles, y luego cogiéndolos con el pico, los lleva al nido previamente escogido. Los huevos son más pequeños de lo que podría esperarse del tamaño del ave, unos 22 x 18 mm. La razón debe ser porque las aves que elige para nodrizas son de bastante menor tamaño que ella.

En el color tampoco son uniformes; presentan diversos matices para acomodarse más o menos a los de las propietarias del nido. Los colores más corrientes son el azul verdoso y pardo chocolate, unos sin manchas y otros con manchitas pardo violáceas. No se ha averiguado qué aves son utilizadas en Fernando Poo por el cuclillo solitario para poner sus huevos; este ya de por sí es muy esquivo a las miradas del hombre y el descubrimiento de nidos, lo sabemos por propia experiencia, es también harto dificultoso en la Isla. Pero por lo que sabe de otros sitios por el tamaño de los huevos y por el ambiente en que viven unos y otros, creemos que de los más utilizados son el picnonótido *ANDROPADUS VIRENS*, los túrdidos *STIZORHINA FRASERI* y *NEOCOSIPHUS POENSIS* y el muscicápido *TERPSIPHONE TRICOLOR*. Desde luego no le han de faltar hospedantes; prueba de ello es lo bien que le va, pues aunque se le vea poco, por todas partes se oye. Se ha escrito que las aves que escogen los cuclillos para poner sus huevos se gozan y hasta se sienten honradas por la elección e incluso que si al llegar la hembra del cuclillo al nido está ocupado por su dueña, esta cede galantemente el puesto a la visitante para que verifique tran-

quilamente su puesta. Esto no deja de ser una poética fantasía.

Lo que se ve por experiencia es que las aves temen a los cuclillos como a enemigos y procuran alejarlos en cuanto pueden de sus nidos. Alguno de los ejemplares cazados por nosotros se hallaba acosado por aves pequeñas que gritaban alrededor de él, como si fuera un buho o un gavilán, si bien ello puede explicarse también por semejanza del cuclillo con el gavilán de la Isla. A los tejedores les hemos visto con frecuencia perseguir a los didrics que se acercan a sus nidos. Es pues más verosímil que los cuclillos hagan siempre la puesta fraudulentamente, aprovechando la ausencia de los propietarios del nido, y de ahí su costumbre de poner los huevos en cualquier sitio y colocárselos en el pico para después introducirlos más rápida y disimuladamente en los nidos. El cuclillo no deja sus huevos hasta que en el nido haya alguno de los dueños, y parece probado que, al depositar él el suyo, tira o se come alguno de los que encuentra, volviendo mal por bien. El único nido claramente parasitado, que nosotros hemos hallado en la Isla, el de un nectarinido, que pone siempre dos huevos, solo tenía uno, del cual días más tarde salió un filocotoy o cuclillo dorado (*Chrysococcyx*). Pero no siempre hace desaparecer todos los huevos que encuentra; lo general, es que coexistan un huevo de cuclillo con uno o más de los huevos legítimos. Sea como fuere, las aves dueñas del nido no extrañan nunca el huevo intruso sino que lo aceptan y empollan con la misma solicitud que los suyos propios; y esto, aunque se trate de aves que por otra parte se muestran muy sensibles a que se les toque el nido y que lo abandonan fácilmente si notan en él cualquiera anomalía.

Al nacer el pequeño cuclillo, lejos de portarse con el comedimiento y timidez propia del que está en hogar ajeno, trata por el contrario de monopolizar todo el alimento que traen los padres adoptivos, resultando que los hijos legítimos van quedando muy atrasados en su desarrollo; y a medida que va creciendo, como el nido no lo ha hecho para él sino para especies más pequeñas, al sentirse incómodo empieza a empujar a un lado y a otro hasta arrojarlos a todos del nido y quedar él único dueño de la situación. Por eso se ha dicho que la aparición en el mundo de todo nuevo cuclillo va siempre acompañada del sacrificio de uno y varios pájaros de otras especies. Puede decirse en su descargo que él solo destruirá más insectos dañinos a la agricultura que todos los demás pájaros que han perecido por su causa.

DISTRIBUCION GEOGRAFICA:—Puebla la mayor parte del Africa desde Gambia, Sudán y Abisinia hasta El Cabo de Buena Esperanza.

FERNANDO POO:—Se le oye cantar en toda la Isla desde la playa hasta las alturas de Moka. Solo en los alrededores de Banapá a nosotros nos han cazado 7 ejemplares. Abunda de modo especial en las fincas de cacao que conservan cantidad de árboles gigantes del primitivo bosque vírgen o en que se han plantado otros de copa frondosa, como heveas y eritrinas.

El Dr. Dean Amadon ha constituido al cuclillo fernandiano en subespecie nueva con el nombre de *Cuculus solitarius magnirostris* (1.953) o cuclillo solitario de pico grande, fundándose en la constante mayor longitud del pico de los individuos insulares sobre los continentales. Por nuestra parte solo hemos medido un ejemplar continental y no le hemos encontrado diferencia apreciable

respecto a los de la Isla. El continental, un macho cazado en Evinayong (Guinea Española) tenía de pico 24 mm. (Medido desde las plumas de la frente).

De la Isla hemos medido 5 ejemplares; dos machos dieron 24 y 23 mm.; tres hembras, 25, 23 y 22 respectivamente.

Los bubis llaman al cuclillo solitario Nkokoko, NA NDO MIO, y NTAO PIO PIO, todos más o menos imitativos de su canto. Sobre él refieren la siguiente curiosa leyenda: Entre los primeros bubis que vinieron a la Isla contábanse un matrimonio cuya mujer dió pronto a luz un niño muy hermoso. Púsole el nombre de Ntao pió. Como por aquel entonces, entre los bubis, eran las mujeres las que tenían que salir de casa para procurar el agua, la leña y la comida, la madre de Ntao Pió hizo a su hijo una cunita donde quedase dormido cuando ella salía al bosque. Una de las veces que volvió a casa con su carga se encontró con que su hombre tenía otra mujer. Al salir de nuevo al bosque y dejar como de costumbre a su hijo dormido en la cuna, rogó encarecidamente a la otra mujer que no le despertase durante el tiempo que ella estuviera fuera. Pero apenas desapareció entre los primeros árboles, su compañera se dirigió a la cuna de Ntao Pió, y viéndole tan hermoso se puso a hacerle caricias. El niño se despertó y encontrándose con una cara que no era la de su madre, se escabulló como pudo, se salió de casa y desapareció en el bosque. Al regresar la madre y hallarse sin su hijo volvióse loca de dolor. Sin preocuparse siquiera de comer, salió nuevamente de casa, entró en el bosque y empezó a llamar a grandes voces: Ntao Pió, pió. Pero como en el bosque hay tantos espinos y tantas cuerdas y tanta maraña que entorpecen el paso, para poder andar más

aprisa se transformó en pájaro; y no habiendo aun encontrado a su hijo sigue volando de árbol en árbol, de rama en rama, repitiendo constantemente, día y noche, sus desgarradores de Ntao pió pió, Ntao pió pió...

CHRYSOCOCYX CUPREUS CUPREUS. FILOCOTOI

Nombre prim: *Cuculus cupreus*, Shaw.
1.792.

Sinónimo: *Metallo coccyx smaragdineus* (Reichenow).

Descripción: Es una de las aves más hermosas del bosque tropical africano.

Los machos tienen toda la parte superior, la garganta y la región delantera del pecho de color verde esmeralda con brillo metálico; lo restante del pecho, del pecho, el vientre y los muslos de amarillo de oro. En la cola, las rectrices más externas verdes con manchas blancas variables según los individuos; las dos siguientes de cada lado, tienen una mancha blanca solo en la punta; las cuatro centrales son totalmente verdes. El pico es azul verdoso con la punta negra; el iris pardo; y los pies de azul claro. En los individuos de avanzada edad el verde del dorso va adquiriendo tonos dorado—cobrizos.

Las hembras son algo menos vistosas: por encima el mismo color verde, pero muy matizado de cobrizo e interrumpido por bandas transversales de rojo ocráceo, por debajo de color rojo densamente rayado de verde y bronceado. Los machos jóvenes presentan un colorido semejante al de las hembras.

Medidas: (de un ejemplar macho cazado en Basilé el 5-X-1957): Longitud, 23; envergadura, 34; ala, 10' 7; cola 10' 2; pico 1' 7; tarso 1' 7.

VIDA: El género *Chrysococcyx*, cuyo significado es de cuclillos dorados, com-

prende unas cuantas especies de colores metálicos, y son una rareza en la familia, en la que predominan los colores pardo, gris, blanco y negro. El filocotoy de que venimos hablando es sin duda el más llamativo de todos; la mejor descripción y la mejor pintura quedarán siempre pálidas ante la realidad de su espléndido plumaje. Por su singular belleza los machos principalmente son muy buscados para hacerlos figurar en las colecciones o como simple pieza de adorno en las casas. Como si se dieran cuenta de ello, procuran ocultarse viviendo casi constantemente en altas y densas copas de árboles. Su canto suele hacerles traición. Es un canto formado por tres notas cadenciosas de las que la primera es alta algo prolongada, la segunda más rápida y desendente y la tercera más aguda y un poco más larga que la segunda; pudieran transcribirse de este modo: fiáa fiá jiich. Cuando una persona se acerca al árbol donde están, el canto deja de oírse. Las hembras no cantan pero se exponen más a los tiros de los cazadores porque con frecuencia bajan a sitios bajos en busca de nidos donde poner sus huevos, si bien es verdad que por su ropaje más modesto no son tan apetecidas como los machos.

El régimen alimenticio es como en los demás cuclillos, a base de orugas peludas con inclusión de otros insectos especialmente hormigas. De dos análisis que nosotros hemos hecho, uno nos dió casi todo orugas peludas con alguna hormiga y otro solo hormigas. Cuando la comida ha sido de orugas, los pelos de estas se adhieren de tal modo a la túnica del estómago, que aparece como si estuviera recubierta de una velloidad propia y más de un naturalista se ha engañado sobre el particular. Se con-



CUCULLILLO SOLITARIO DE FERNANDO POO.— Es conocido de todos por su canto, integrado por tres notas, sonoras y fuertes, en escala descendente, que sale del fondo de las copas de los árboles altos y frondosos, sin que pueda descubrirse el cantor. Los bubis le llaman: Ntao pió, pió.

F

FILOCOTOY.— Sin duda el pájaro más vistoso de la isla. Los machos tienen toda la parte superior, la garganta y la región delantera del pecho de color verde esmeralda con brillo metálico; lo restante del pecho, el vientre y los muslos de amarillo de oro.

F



TURACO PEQUEÑO.— Los turacos como los cuculillos se adornan de vistosas plumas. De este se hizo mención en el artículo anterior.



Siempre sonrientes. Así, los que creemos en el porvenir religioso, cultural y material de Africa.

TENDENCIAS DEL ARTE NEGRO

Por el P. José Buaki C. M. F.

En otro género de investigaciones sería especialmente interesante abordar estos puntos: Época en que se han producido las inmigraciones de los pueblos que habitan el África Negra, sus posibilidades históricas. Anterioridad de los Bantú con relación a los Sudanés. Pero esta problemática es de poca importancia mirando al objeto que nos preocupa. Nos interesan los hechos que de por sí ya son significativos.

Antropológicamente el negro sudanés es más puro. Pero también está más penetrado de las influencias exteriores como, por ejemplo, el caso de los hamitas y semitas que han marcado con su impronta a los países del África menor. Su existencia participa de la de estas poblaciones pastoriles con las que ha entrado en contacto y con las que vive en simbiosis. Su agricultura ha llegado a ser extensiva y su arte refleja el carácter del medio y sus sollicitaciones psíquicas.

Empleando la terminología de Jung—uno de nuestros grandes psicólogos modernos—podemos hablar de un *arte intravertido*, vuelto hacia dentro, hacia las preocupaciones interiores. Un *arte expresionista*, que tiene a traducir un mundo imaginario más que un mundo real. De aquí deducimos su carácter hierático, abstracto y muy estilístico. Para la mejor comprensión del arte de los negros sudaneses remitimos a su obra: "Sculptures sudannases".

Por el contrario, el negro Bantú es menos puro en el plano antropológico. Pero en el plano cultural presenta unos caracteres mucho más específicamente negros. El Bantú es selvático siempre, naturalmente, contando con algunas ex-

cepciones. Sean éstas, los bantú oriental que pueblan las regiones de los Grandes Lagos al Norte del río Zambeze; el que habita las orillas de Océano Indico, allí donde coexisten las sabanas, los bosques—parque y la estepa; por último, del Bantú meridional, los que habitando al Sur de Zambeza y del río Cuené ocupan la punta de la gran península africana.

Los Bantú Occidentales, más numerosos, habitan una zona puramente silvestre quizás la más inmensa del mundo: como la Cuenca del Congo, Angola portuguesa, Congobelga, el África Ecuatorial Francesa, exceptuando las regiones del Tchad y del Norte del Oubangui Chari.

Antes he hablado de la "*zona silvestre*" habitada por los negros Bantú. La expresión *zona silvestre*, necesita una ulterior explicación porque, en realidad, es equívoca, cuando se aplica a los negrillos y a esa otra porción extensa de negros, que pueblan las selvas en cuestión. *Zona silvestre* aplicada a los negrillos es sinónimo de moradores de los grandes techados del bosque o selva. Pero al margen de los negrillos, existe el negro campesino. Si al negro campesino aplicamos la expresión *habita zona silvestre*, entonces *zona silvestre* es sinónimo del hombre que puebla las orillas del bosque, los vallados de los afluentes y de los ríos, las grandes claridades del bosque en donde construye su vivienda de una manera más o menos permanente. Este es el hombre agricultor. Por consiguiente vive del campo. Recoge bananas, frutas, legumbres, productos todos que se recogen

en el doble ciclo de vegetación propio del clima sub—ecuatorial. Estos son los hombres de Manioc. Clarificando más las intrincadas selvas: este hombre cuyos horizontes están limitados por la proximidad de la gran selva, absorbido por el ciclo de sus trabajos agrícolas y que vive en pequeñas comunidades aisladas, este hombre bantú es el que resume más perfectamente lo que decimos de las civilizaciones negras en general. Es esencialmente un hombre de la tierra.

Luego su arte, por esta misma relación que tiene con el mundo, está opuesto al arte del sudanés. Es un *arte extrovertido*, vuelto hacia el exterior, inspirado por las preocupaciones inmediatas y sellada con el sello del *realismo* familiar. Pero de un realismo que no es *verismo*. Pero que ni tampoco excluye las posibles deformaciones ni estilizaciones.

El negro siente fuertemente y rechaza? con mucha vivacidad las solicitaciones del mundo exterior. Con todo hay una diferencia, si le comparamos con la manera del hombre de occidente; diferencia que se fundamenta en la diferenciación de los géneros de relaciones.

Relaciones del hombre de Occidente con el mundo.

1º.) Visión generalizada del Universo.

2º.) Luego, visión racional.

3º.) Luego, visión abstracta.

Esta visión marca la tendencia del africano.

Relaciones del hombre negro con el mundo.

1) Visión *utilitarista*, de lo concreto.

2) De aquí lo bueno y lo malo.

3) De aquí lo favorable y desfavorable.

Siguiendo la línea de las consecuencias, todo buen logista podrá ver con luz meridiana que, el negro de esta su visión del mundo, espontánea y prácticamente, no retendrá ni producirá en su arte más que

señales correspondientes a los elementos benéficos o maléficos útiles o inútiles.

Cualquiera que observe con mirada atenta al escultor negro que se acerca al cuerpo humano para reproducir su anatomía, podrá observar cómo el cincel negro tiene a gala la misión de indicar los órganos de los sentidos por los que se pone en contacto con el mundo que le rodea y recoge de él sus sensaciones. Este manojo de sensaciones recogidas constituye precisamente el fundamento de la vida *afectiva intelectual* del negro. De aquí también el que la escultura negra sea variada por la variada deformación de los órganos del cuerpo que alcanzan su culminación en la plástica de las estilizaciones dictadas por el sentido rítmico de los negros. La razón de la anomalía, del Arte Negro, debe buscarse en la manera de percepción distinta al de los blancos (europeos). No falta quien quiere ver la razón de las tales anomalías, en la reducción de las figuras esculpidas, ligada a la representación del tipo negrilla. Es una explicación inútil si no falsa. Existen otros puntos de vista para explicar las deformaciones en cuestión: deformaciones de las cabezas, cabellera, emblemas... Estas deformaciones, más que objetivas, son subjetivas; porque en realidad son apreciaciones debidas a la actitud psicológica, a la concentración de la atención sobre un punto que aparece al escultor como especialmente significativo.

El Arte Negro no tiene el carácter de gratuidad como el arte occidental moderno, porque responde a fines utilitarios, religiosos, sociales, correspondiendo a un estilo de vida, no a un deseo de evasión.

La escultura en madera es uno de los puntos que merece mencionarse. La

escultura en Africa es poco menos que un privilegio sobre todo si pensamos en el negro sudanés. El "herrero" sudanés asocia el trabajo de la madera al del metal y fabricación de vidrios.

También es común patrimonio de la raza el sentido del ritmo. Ritmo en el peinado, en el tatuaje, en el ceremonial. Ritmo que domina la actividad de la vida cotidiana: los trabajos agrícolas, la caza, la pesca. Pero en sus diversas manifestaciones la música está sellada de su carácter utilitarista, retrato de todos los negros africanos, aunque no todos practican esta forma de expresión, más elevada que la escultura. La escultura tiene, en equivalencias plásticas, el poder expresar lo dinámico en lo extático, lo sucesivo en lo simultáneo. Esta trasposición exige dotes especiales y la posesión de una técnica tradicional. Técnica tradicional que supone una iniciación original fundada sobre las prácticas mágicas. De aquí le viene al Katanga el carácter cuasi—sacerdotal de la profesión de esculpir.

Este magismo original tiene, sin duda, determinado los caracteres morfológicos esenciales de los escultores negro—africanos. Magia simpática de los pueblos

agricultores y ganaderos que operando de lo semejante a lo semejante conduce a un arte *realista*, que recuerda formas naturales. Magia encantadora la de los hechiceros, agentes de lo invisible, buscando captar fuerzas benéficas o maléficas y que conduce a un arte surrealista, con frecuencia abstracto.

El Arte Negro participa de esta doble tendencia, teniendo en cuenta siempre los medios y las necesidades, orientado siempre a una inclinación *utilitarista*.

El Arte de los Negros Bantú, es un arte *realista* en función de su región y aptitudes mentales. No obstante hay latente tendencias "abstractas y surrealistas" como una resultante de la hechicería practicada por casi todas las tribus negras. Puede considerarse como degeneración de las tradiciones más altas y más antiguas. Es una corruptela, patrimonio del prolongado contacto con los pueblos hamitas y semitas del Norte y Oeste del Africa. Con todo—sigue diciendo la Enciclopedia Francesa—el Arte Negro es de esencia realista. Y que las creaciones plásticas así determinadas constituyen la realización esencial de las Civilizaciones Negras al patrimonio artístico de la humanidad.

Viene de la Pág. 264

vence uno, de lo contrario cuando al examinar un estómago en el que el contenido no es de orugas peludas, dicha vellosidad no existe.

En tiempo de cría el filocotoy, a pesar de su atrayente aspecto, usa el mismo proceder de los cucos corrientes. En vez de tomarse la molestia de construir nido propio, encomienda sus huevos a los nidos de otras aves. Elige con preferencia los nidos de los nectarinidos o chupaflores, que en colorido se parecen bastante a él, pero en tamaño son el doble menores. No pone todos los huevos en el mismo nido, sino los reparte

entre varios, pero no muy alejados unos de otros. El color y tamaño de los huevos parece acomodarlos a los de sus huéspedes. Nosotros hallamos uno en el nido del nectarinido *Cinnyris preussi*, y hasta que no vimos salir la cría no nos dimos cuenta que fuera de un extraño. Dicho nectarinido es muy abundante en el valle de Moka y pone los nidos en arbustos fácilmente asequibles. En enero de 1.958 observamos una docena de ellos la mayor parte con dos huevos de color gris con puntitos y trazos negros. Nos llamó la atención uno que solo contenía un huevo durante días.

El idioma bubi de Fernando Poo

III. LA CONCORDANCIA DEL ADJETIVO CON EL NOMBRE.

Orientación. Para la concordancia no entra el género de los nombres, masculino y femenino, sino si el número singular o plural. Consiste, pues, la concordancia del adjetivo en ponerle en la misma clase de nombre a que pertenece el sustantivo.

Adjetivos

Nombres	blanco	malo	negro	grande	bueno
Clase 1ª.	jótoto	be	ilo	ote	ee
Perro: e pua	"	"	kilo	kote	ne-ne
Venado: e chou	jótoto	be	kilo	kote	ne-ne
Plural: i chou	ie jótoto	iebe	iilo	iote	ie-ie
Clase 2ª.					
Cabeza: e etué	ejótoto	ebé	ilo	ote	ee
Plural: e bitué	bijótoto	bibé	biilo	biote	bie-bie
Clase 3ª.					ie-ie
Hombre: o hoyè	bojótoto	bobé	boilo	boote	boe-boe
Plural: a bayé	bajótoto	babé	bilo	bote	bebe
Cayucos: e biato	bejótoto	bebé	bilo	biote	bie-bie
Caja: o lobaka	lojótoto	lobé	loilo	loote	loe-loe
Diente: e relo	rijótoto	ribé	riilo	rote	re-re
Plural: a belo	bajótoto	babé	bilo	biote	bie-bie
Pajarito: e sinori	sijótoto	sibé	silo	sioto	se-se
Plural: o tonorí	tojótoto	tobé	toilo	toote	toe-toe

IV. LA CONCORDANCIA DE LOS NUMERALES

Orientación. Atender a las tres clases de nombres: o que sean invariables, o que empiecen por vocal, o por **bo, lo, r, s**. Fijarse en los plurales del nombre. Esto simplifica y aclara la numeración.

- 1 ... **le** nombres invariables. 1 perro= **mpna-te**
 1 ... **ne** nombres por vocal. 1 día **eló ne**.
 1 ... **le** nombres por **bo, lo, r, s**. Resultará: **bu-lé; lu-lé; ri-lé; si-lé**
 1 niño= **o bola bulé**; 1 pie= **e rikotó rilé**; 1 lengua= **o lobebo lulé**
 1 pajarito= **e sinorí silé**.
 2 ... **pa**. 2 niños= **a bolo apa**; 2 pies= **a bakotó apa**; 2 pajaritos= **o tonorí topa**
 2 ... **ba, ma**. 2 días= **e biló biba**; 2 lenguas= **i bebo iepa**.
 3 ... **ta**. 3 hombres= **a bayé batá**; 3 manos= **a baalá batá**; 3 bastones= **o tohá totá**; 3 días= **e biló bitá**; 3 noches= **e bechió betá**.
 3 ... **cha**. 3 cabras= **i porí cha**; 3 cuervos= **i kaha cha**; 3 gallinas= **i koe cha**.
 4 ... **ne**. 4 casas= **i chobo ne**; 4 frentes= **i poló ne**.
 4 ... **le**. 4 niños= **a bola bale**; 4 libros= **a babuku hale**; 4 bastones= **o tohá toele**
 5 ... **to**. 5 niñas= **abolabari bató**; 5 días= **e biló bitó**; 5 gatos= **o toposi totó**.
 5 ... **cho**. 5 casas= **i chobo cho**; 5 navajas= **i koba cho**.
 6 ... **raha**. 6 mujeres= **a baiso be raha**; 6 gatos= **o toposi toe raha**.

Bienvenido Pereda, C. M. F.

Notas

Algunos de los pueblos desaparecidos en Concepción

Por el P. Bienvenido Pereda.

De un cuaderno de notas del R. P. Gironés, que tuvimos en nuestras manos, guardamos unas cifras que nos revelan la primera siembra del Evangelio en los pueblos de aquella comarca, casi todos desaparecidos.

Al Rmo. P. Ciriaco Ramírez, C. M. F. y al R. P. Joaquín Juanola se debe la fundación de la Misión de Concepción en 1.888, junto al pueblecito de Bolobe, en el cruce de senderos que iban a Riabba o Moca, Balachá, Maule y Musola.

Desde esta Misión fueron atendidos los pueblos comarcanos. BOLOCO GRANDE o Esou comprendía dos poblados: Echula y Rilaco. Echula desapareció más tarde en 1.914. En los libros parroquiales constan de él 22 bautismos.

BOLOCO PEQUEÑO es exactamente el mismo que actualmente recibe el nombre de Maule.

Hubo dos poblados con el nombre de Bepepe. El BEPEPE de los bubis tuvo 18 cristianos y el BEPEPE de los crumanes 32. A estos crumanes se les consideró como los destructores de la Reducción fundada por la Misión y que llevó el mismo nombre de Bolobe.

En el pueblo de BOLOBE hubo hasta 1929: 1480 bautismos; 894 confirmaciones; 131 matrimonios; 306 defunciones registradas y 653 colegiales matriculados.

Según el Padre Juanola, el pueblo de

Bolobe era perseguido por los reyezuelos bubis ya antes de establecerse la Misión, con raptos de sus mujeres y de sus niños, por envidia de su inmejorable posición frente a la bahía y entre los senderos de comunicación con las alturas de Moca.

El P. Gironés consigna en su cuaderno que Bolobe estuvo situado junto al primer canal del río Kutari donde ahora pueden verse las hondonadas de los caminos antiguos.

El pueblo de Kutari estaba magníficamente situado en la ladera del monte Cutari, cerca del actual beneficio de café de la CEGUI. Fué numerosísimo; de él oí decir al R. P. Ramón Albanell que contaba mil hombres. Nosotros le conocimos en 1.921, pasando por él al subir a Moca. Recorrimos tres barrios, sin encontrar ni un alma. En los libros de bautismos se consignan de Kutari 45 bautismos.

En esta misma ocasión recorrimos RIASAKÀ. En Riasakà había unos 14 bautizados.

Otros pueblos desaparecidos fueron MOSIRI, del que constan 4 bautizos, MECHO, EHOKO y MOSIBE.

En la actualidad el centro en que se han reunido algunos de los supervivientes de los antiguos poblados es Ehoco, que todos los meses es visitado por alguno de los Padres de la Misión de Concepción.

Literatura pamae

LAS AVENTURAS DE BIOM

Por Constantino Ochá

Aunque densos nubarrones se cernían en la anchura de los cielos y los gemidos del viento amenazaban a la paz de la naturaleza, no por eso dejó de salir Bióm aquel día a realizar alguna de sus aventuras.

Salió muy de mañana a los campos y despoblados, que él tenía por suyos a causa de su chifladura, y desde allí se trasladó al pueblo de sus tíos maternos que estaba a poca distancia.

El motivo de la visita a sus tíos era pedirles "medicinas" para hacerse rico por encantamiento. Al llegar, les dijo que le prepararan esas medicinas y que pasados algunos días él volvería a buscarlas. Pero sus tíos le dijeron que, si no se quedaba con ellos mucho tiempo para ver si era capaz de cumplir ciertos preceptos que se requerían para que las medicinas hicieran efecto, no se las podrían dar.

Bióm contestó: "Estad seguros de que yo cumpliré todos los preceptos que me señaléis para que las medicinas tengan éxito. Pero lo que no puedo es estar con vosotros todo el tiempo que deseais, pues la soledad en que queda mi esposa Ovulá me exige que vuelva inmediatamente a mi casa. Por tanto os ruego que me deis las medicinas que me conviertan en hombre rico".

Su tío, ante estas razones, condescendió diciendo:

"Está bien. Toma este cinturón. El te hará rico por encantamiento si guardas los preceptos que te doy. Pero si no los guardas, no te servirá de nada".

Recibido el cinturón mágico se puso en camino y volvió al pueblo. Llegó a su casa muy contento y dijo a su mujer: «Ovulá, todo me ha salido muy bien. Mis tíos, después de haberme puesto muchas

dificultades, terminaron dándome el cinturón mágico por el que voy a ser rico por encantamiento. Pero antes de ponerme ese cinturón tengo que cumplir los preceptos que mis tíos me han impuesto". ¿Qué preceptos son estos?— preguntó Ovulá.

Y Bióm respondió: "Durante un tiempo determinado he de estar sin tomar ningún alimento. Este es un precepto serio e inviolable".

Pasaron dos días sin que Bióm probara bocado. Bióm soportaba muy valientemente el hambre. Al tercer día de su ayuno su mujer salió para la finca, dejando una comida bien cocidita para cuando volviera. A él le hacía ya el hambre demasiadas cosquillas en el estómago y estaba triste y desfigurado. El suave olorcillo que la comida de su esposa esparcía por toda la casa, le revolvió más el hambre, y después de mucho resistir se lanzó a la comida y la devoró. Entonces su cinturón se convirtió en una vulgar cuerda que no valía para nada.

Cuando regresó del bosque Ovulá buscó enseguida los alimentos que había dejado preparados y al no encontrarlos preguntó a Bióm: —¿Dónde están?

Bióm contestó: No me preguntes nada, mujer. Ya sabes que pesa sobre mí un precepto grave que me prohíbe hasta mirar para los alimentos. Castiga a tu perro guardián que seguramente fué el que comió tu comida. Yo no fui.

Ovulá creyó a su hombre y castigó al perro. Bióm volvió a hacer a su mujer durante varios días la misma trapisonda, hasta que un día fué descubierto por ella y tuvieron gran «palabra» de la que salió Bióm molido por los garrotazos que le propinó su esposa por embustero.

Carta al Director

Acerca de las hachas de piedra de cuello angosto en Fernando Poo

Estimado Padre:

Me había comunicado el Dr. Davies de la Universidad de Ghana que había estado con V. y me había hablado de sus interesantes hallazgos realizados en Fernando Poo. Le agradezco muchísimo el haberme enviado sus fotos de las hachas de piedra y antes de comentarlas contestaré primero a sus preguntas.

Está en proyecto un estudio en todo el continente africano de los instrumentos líticos con estrechamiento en el cuello, "outils a gorge", como V. dice. Se trata de establecer su tipología, distribución, fecha, y su significado en la prehistoria. Debería conocer todos los ejemplares encontrados en Africa con su correspondiente dibujo, cuando fuese necesario, para la formación de mi Corpus en que se presentarán todos los tipos con el lugar de su hallazgo y asociaciones, el Nomenclátor y Mapa de Distribución.

Actualmente estoy trabajando sobre el material recogido en Africa Occidental. Es tan interesante este material que me propongo publicarlo separadamente y con todo pormenor, lo que no obsta para que más tarde salga un estudio de él en la monografía final.

Mis investigaciones en este punto me sugieren que tales instrumentos de cuello estrechado representan ciertos movimientos humanos o influencias de ellos, de una excepcional importancia en toda el Africa y principalmente en el segundo milenio antes de Jesucristo. Aunque estos útiles forman parte del Neolítico, no son representativos de él, sino de influencia pàrticular o combinación de influencias dentro de él. Por el momento mis datos me hacen pensar muy fundadamente que el incentivo que se oculta en la actividad de estos instrumentos es el comercio y la explotación de recursos naturales como la sal, el cobre, el estaño y el de piedras útiles (hachas: etc).

Le enviaré una separata de mi estudio en que se publican dos hachas muy finas y además fechables? del S. E. de Nìgeria, de alrededor de 1560 años antes de Cristo. Me gustaría también leer sus artículos sobre las «Hachas de cuello de Fernando Poo» y «Estado actual del conocimiento de la prehistoria de Fernando Poo».

Sus tres ejemplares parecen ser más o menos típicos de la región de Ogoja del S. E de Nìgeria, sobre todo el ejemplar que aparece picado y bruñido y con el talón redondeado; pero el ejemplar grueso y ancho no es tan fácil poder compararle con el área de Ogoja. De sus tres ejemplares puede decirse que son «buenos» ejemplares y revelan que sus fabricantes eran maestros, lo que hace dudar se deriven de los tipos que tenemos del S. E. de Nìgeria y del Camerún, junto al río de la Cruz o Bamenda (más especialmente del área del río de la Cruz, donde parece haberse encontrado un verdadero taller de hachas).

¿Ha encontrado V. algún útil en forma de codo o paleta?

Suyo cordialmente

*Robert A. Kennedy
(Director del Museo de Brighton. U. K.)*

DIVULGACION MEDICO TROPICAL

GUSANOS PARASITOS DEL HOMBRE

POR EL DR. ARMANDO LIGERO

ONCHOCERCASIS o Filariasis cegante

Se debe a la presencia de la filaria *Onchocerca volvulus* en la piel y otros tejidos del cuerpo, donde llegan a producir unos nódulos muy duros; fibrosos. La peor secuela o consecuencia de la enfermedad es la ceguera que puede llegar a producir.

Su distribución geográfica es mayor que el de la LOA—LOA y superpuesta a ella en la parte africana, no así en la zona americana, en la que esta última solo es conocida en los inmigrantes.

Al contrario de las microfilarias de las otras variedades, estas no se presentan en la sangre y solo lo hacen en la dermis, tejidos oculares y en los nódulos subcutáneos.

El hombre constituye el único reservorio para la filaria *O. Volvulus* y sus transmisores son las moscas hembras de los simuliidae, que habitan los lechos de corrientes de ríos y cuyas larvas pueden encontrarse en los troncos cercanos, vegetación, e incluso en las piedras sumergidas. Estas moscas, son las llamadas o conocidas en la parte americana, popularmente, "moscas rodadoras" "moscas negras" o "moscas alazanes" o simplemente "jorobados" y miden de uno a cinco mm. de longitud. Son picadores diurnos y en Africa no entran en las casas, pero en Guatemala lo hacen e incluso pican a la luz artificial.

No es dolorosa la picadura por lo que la persona no se percata de ella, y esto facilita su acción y la difusión de la enfermedad

LOASIS.

Llamada también nódulos o tumores de Calabar.

Es debida a la presencia de la filaria LOA—LOA. Enfermedad típica del Africa tropical occidental. Es de manifestación diurna, debiéndose ello a que los tabanídeos que la inoculan pican durante el día; especialmente en el alba es cuando frecuentan sus picadas. Tienen estas moscas preferencia por las zonas oscuras o sombreadas. Su preferencia por la zona negra es dudosa si se tiene en cuenta que casi ningún blanco que persista de tres o cinco años en la zona endémica le es imposible estar exento de la infección. Su desarrollo es lento así como su persistencia, que en ocasiones llega a los quince años. El frío tiende a que no se exteriorice.

Su accidente más típico es la posibilidad de

verla reptar por la conjuntiva ocular o por las mucosas y piel fina.

Su profilaxis, al igual que para la *O. volvulus* es la misma que para las demás filarias, y es la lucha contra los agentes vectores, D. D. T. Lindane, repelentes etc.

DRACUNLIASIS O infección por gusano de Guinea

Está producida por la infección del gusano de Guinea, *Dracunculus medinensis*, gusano conocido desde hace bastantes siglos, y conocido por gusano de Medina o gusano dragón.

Los agentes transmisores son los crustáceos llamados copépodos, de los que existen muchas especies y en los cuales las larvas sufren un desarrollo que dura de diez a doce días y al ser ingeridas por el hombre se liberan y atraviesan la pared intestinal y una vez en el interior del cuerpo alcanzan la madurez. La hembra, al estar desarrollada, y entrar en contacto con el gusano macho, mucho más pequeño, queda fertilizada y en este estado se aproxima a la piel del huésped, produce una pequeña induración que se transforma en una vesícula y que, al romperse, el gusano hembra asoma un asa del útero y se liberan un gran número de nuevas larvas que si están en contacto con el agua al bañarse el enfermo pasan a los crustáceos y se establece un nuevo círculo.

Por esta disposición de la naturaleza, el macho es poco conocido, ya que los ejemplares que se recojen son siempre hembras, pues al aparecer en la piel para soltar las larvas es posible en ciertas ocasiones poder asirla y con mucho cuidado poderla extraer completa, a base del arrollamiento en un palito o vástago. Son los miembros Filaroidae más grandes pues llegan a alcanzar muy cerca del medio metro. Los machos recogidos han sido siempre obtenidos por experimentación.

Su profilaxis Al ser enfermedad por ingestación consiste en librar el agua de copépodos y para ello se recurre a la cal viva (por mil). Añadir una especie de barbos, *barbus puckelli*, que se alimentan vorazmente de copépodos y larvas.

Con esto damos fin a esta serie de divulgaciones sobre los gusanos que nos parasitan, con lo que el lector puede respirar más tranquilo, velar menos tranquilo, y evitar que le chupen la sangre de manera tan inocente las múltiples moscas y mosquitos que a veces nos rodean.

Noticiario Guineense

- En el Boletín Oficial del 15 de Agosto, se publican normas para nombramiento de Jefes de tribus y atribuciones de los mismos, respetando así dichas instituciones tradicionales.
- Los primeros y segundos jefes actuarán como subdelegados de los Delegados Gubernativos haciendo que en sus tribus se cumplan con fidelidad las órdenes del Gobierno. Estos jefes ostentarán la representación de sus tribus y ejercerán la defensa de los intereses de las mismas ante los Delegados Gubernativos
- En este mismo número del Boletín Oficial se publica una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se adjudica la construcción del Aeropuerto de Santa Isabel a la Empresa "Entrecanales y Tavora. S. A." por la cantidad de 104.101,000 pesetas.
- En los días 12 al 20 de Agosto se celebró en la Santa Iglesia Catedral la solemnisima novena con que los misioneros y asociaciones cordimarianas honran todos los años al Inmaculado corazón de María.
- La predicación estuvo a cargo del M. R. P. Jesús Morrás, Director de la Archicofradía del I. C. de María que con estilo selecto y con gran claridad fué explicando a través de los nueve días el importantísimo tema de la religiosidad en la familia como base para garantizar la religiosidad en todos los ambientes.
- Los cultos fueron dirigidos por el R. P. Alejandro Gutierrez que con el dinamismo que ya conocemos movilizó todas las fuerzas vivas de la Archicofradía y demás asociaciones religiosas de la ciudad para que no faltara nada al esplendor de estas solemnidades.
- Con la procesión del día 22 se dieron por terminados los sagrados festejos dedicados al Corazón de María con motivo de su festividad. La asistencia a la procesión fué muy numerosa. La imagen procesional estrenó una carroza de alto aire triunfal entre cuya fina ornamentación no faltó el vivo adorno de angelitos negros y blancos.
- La Dirección General de Plazas y Provincias Africanas en radiograma con fecha 22 comunica al Gobierno General de esta Región Ecuatorial que la Presidencia de Gobierno, aprobada la propuesta formulada por S. E. el Gobernador General, ha nombrado Presidentes para las Diputaciones Provinciales de Fernando Poo y Río Muni a D. Francisco Javier Alzina de Boschi y D. José Verdugo Morcillo respectivamente.
- La toma de posesión de dichas presidencias se tuvo el Domingo día 28 de Agosto con la máxima solemnidad que requiere un acontecimiento tan importante para la historia de estas provincias españolas.
- Con este motivo, la prensa local de Fernando Poo lanzó al público un número extraordinario del Diario de la tarde "Ebano" que refiere detenidamente las actividades exigidas por este gran acontecimiento. Seguidamente en la extensión de sus diez páginas nos ofrece varios artículos amplios en los que se desborda alborozada toda la literatura para elogiar las bellezas y la paz de este rincón africano que forma en el número de las provincias de España.
- El salón del Ayuntamiento de Santa Isabel se ha vuelto a embellecer con las maravillas de otra exposición de pinturas. Esta vez el autor de esas bellas realizaciones es el pintor Martínez de Diego, muy conocido y prestigiado ya por el alto mérito de las obras que anteriormente ha ofrecido al público en Exposiciones colectivas.

A su inspiración, a su sensibilidad, a sus captaciones líricas y al su acertado gobierno de los colores se deben gran parte de las mejores interpretaciones artísticas de estas regiones tropicales de España.

La Iglesia Católica en Africa a la hora de la Independencia

Congo Ex-Belga

El porvenir de la Iglesia Católica en el Congo Ex-Belga no se presenta actualmente despejado, sobre todo porque después de la independencia no ha tenido la suerte de ser gobernado por gente competente. Donde antes imperaba la paz y el progreso ahora reina el desorden y la lucha tribal.

En una población de 13 millones y medio de habitantes son católicos 4.865.800 y catecúmenos 604.000. El día de la independencia había en el Congo 2.776 sacerdotes, de los cuales 389 eran congoleños. Ayudan a los sacerdotes 1.212 Hermanos y 3.474 Hermanas.

El Congo se divide en 6 diócesis y 7 prefecturas apostólicas. Tres sacerdotes autóctonos han recibido la dignidad episcopal.

La Federación Mali

La Federación Mali, que comprende Senegal y la República Sudanesa, tiene, entre sus 6.210.000 habitantes, 164.413 católicos y 17.361 catecúmenos. (estadísticas del 30.VI.59). De las 8 circunscripciones eclesiásticas, 4 pertenecen a Senegal—tres confiadas a los Padres del Espíritu Santo y una a los Misioneros del Sagrado Corazón—y otras 4 a la República Sudanesa, confiadas a los Padres Blancos.

En los diez años que van de 1.949 a 1.959 los católicos se han casi duplicado y los sacerdotes autóctonos se han triplicado. Senegal tiene un Obispo nativo del país, S. E. Mons. Próspero Dodds C.S.Sp., obispo de Ziguinchor. Trabajan actualmente en la Federación 266 sacerdotes ayudados por 53 Hermanos, 392 Religiosas y 762 catequistas. Se preparan al sacerdocio 23 seminaristas mayores. (Fides, 14. 5. 60)

La Comunidad Francesa

Costa de marfil, situada en el golfo de Guinea entre Liberia y Ghana, es el Estado más rico de la antigua AOF. Su capital, Abidjan, posee un puerto de calado profundo, que hace de él uno de los mejores de toda Africa.

Entre sus 2.774.000 habitantes se cuentan 235.840 católicos y 62.200 catecúmenos (estadística del 30.VI.59). De las cinco circunscripciones eclesiásticas en que se divide el país, cuatro están confiadas a la Sociedad de Misiones Africanas; a quinta, archidiócesis de Abidjan, acaba de con-

fiarla al clero autóctono en la persona de S. E. Mons. Bernardo Yago, consagrado en Roma por el Papa el domingo 8 de Mayo de 1.960.

Los progresos del catolicismo en los 10 últimos años son notables, pues en 1.949 eran solo 123.810 los bautizados. En el mismo período, los sacerdotes autóctonos han pasado de 5 a 29, además de 1 obispo. Trabajan actualmente en Costa de Marfil 201 sacerdotes, ayudados de 18 Hermanos, 200 religiosas y 1.091 catequistas. Los seminaristas mayores son en total 29. (Fides, 14. 5. 6)

Dahomey, que tiene por capital a Porto Novo está situada sobre el Golfo de Guinea, entre Nigeria y Togo.

Entre sus 1.723.000 habitantes hay 238.150 católicos y 36.270 catecúmenos (estadísticas del 30.VI.59), repartidos en 3 circunscripciones eclesiásticas confiadas a la Sociedad de Misiones Africanas, excepto la archidiócesis de Cotonou, confiada en enero de 1.960 al clero secular autóctono en la persona de S. E. Mons. Bernardo Gantin. Entre 1.949 y 1.959, los bautizados se han duplicado y los sacerdotes autóctonos se han casi triplicado. A los 126 sacerdotes que trabajan actualmente en Dahomey ayudan 14 Hermanos, 205 Religiosas y 588 catequistas. Se preparan al sacerdocio 14 seminaristas mayores. (Fides, 14. 5. 60)

Niger, situado entre Tchad, Mali (Sudan) Libia, Sáhara y Nigeria, tiene 2.836.000 habita, entre ellos 10.600 católicos y 500 catecúmenos. Constituye una sola Prefectura Ap., la de Niamey, confiada a los Redentoristas; trabajan en ella 18 sacerdotes, 28 Religiosas y 13 catequistas. Un seminarista mayor se prepara al sacerdocio. En 1.949, los católicos eran 3.700. (Fides, 28.5.60).

Alto Volta, situado entre Niger, Sudán, Costa de Marfil, Ghana y Dahomey, tiene casi 4 Millones y medio de habitantes., entre ellos 131.350 católicos (en 1949 eran solo 52.700) y unos 51.000 catecúmenos. De las siete circunscripciones eclesiásticas, dos están regidas por obispos autóctonos, cuatro están confiadas a los Padres Blancos y una a los Redentoristas. Trabajan en el país: 272 sacerdotes, 45 de los cuales son autóctonos (16 en 1949), 78 Hermanos, 279 Religiosas y 1.194 catequistas. Hay además 34 seminaristas mayores. (Fides. 28. 5. 60.)

Constitución de las diputaciones de las Provincias Ecuatoriales

El día 28 de agosto en las capitales de las provincias de Fernando Poo y del Muni se procedió, por la suprema autoridad, a la constitución de las Diputaciones provinciales, con los nombramientos de los miembros que han de integrarlas. Por su apariencia externa, el acto podía catalogarse entre uno de tantos oficiales, en los que el número y calidad de los asistentes, los revisten de esplendor y seriedad, con la particularidad de que para muchos se manifestaba con toda su elegancia y grandiosidad, dentro de su rango, el nuevo edificio, sede de la Diputación de Santa Isabel, y que hasta ahora lo había sido del Patronato.

Mas si atendemos a su significación y constitución interna, la elección de Diputaciones, es, a nuestro humilde entender, el acto más trascendental de cuantos se han realizado en la adaptación de los estatutos de estas nuevas provincias. Y esta afirmación la sacamos después de haber leído detenidamente el Decreto de la Administración Local emanado del Gobierno de la Nación y firmado por nuestro Caudillo con fecha 7 de abril de 1,960. El documento, encaminado a la administración local y provincial, por su denso contenido, es el cordón umbilical por donde se ha de comunicar la nueva vida a las provincias ecuatoriales en toda su amplitud y profundidad; porque no hay faceta o detalle que pueda convenir al progreso de esta región que directamente no caiga bajo la tutela y patrimonio de las Diputaciones, desde donde se ha de derivar a los Ayuntamientos, a las Juntas Municipales y a todas las demás entidades morales.

Para darnos una idea de cual sea la misión de estos organismos, ante la imposibilidad de reproducir todo el Cap. X del decreto citado, donde se puntualiza la competencia de la Diputación, nombremos las comisiones que en la sesión del día 29 quedaron constituidas, en orden a que la labor de la entidad se realice con una mayor eficiencia: *Comisión de la Hacienda, Crédito, Ahorro y Previsión*: Presidente D. José Baeza; *Comisión de Cooperación y Asistencia a Entidades Municipales*: Presidente D. Manuel Gallego; *Comisión de Beneficencia, Educación, Deportes y Turismo*: Presidente D. Carlos Cabrera James; *Comisión de Sanidad, Urbanismo, Obras Públicas y Agricultura*: Presidente D. Armando Ligeró Morote.

Esta nueva entidad provincial no es algo desconocido dentro del régimen administrativo de estos territorios. Su substituto hasta ahora era el *Patronato*, cuya labor, en casi todos los capítulos comprendidos en las mencionadas comisiones, ha dejado profundas huellas en ambas provincias. La nueva etapa que se inicia, y que se pondrá en marcha con el nombramiento de las Juntas municipales de los poblados, permitirá una mayor autonomía a estos organismos, confiados en que como hasta ahora no les faltó la ayuda y la iniciativa del Patronato, no les faltará en adelante la de la Diputación, ya que seguirá animándola el mismo espíritu, como dijo el Ilmo. Sr. Presidente D. Francisco Alzina en el discurso de la toma de posesión de la presidencia.

EL Acto Externo. La fecha señalada para la constitución de ambas diputaciones fué

el día 28 de agosto, a las 12 del día. Para la provincia de Fernando Poo el acto ofrecía la particularidad de ser como la inauguración oficial de las nuevas ampliaciones de lo que en adelante se había de denominar Diputación y que hasta ahora había sido Patronato. Las nuevas obras han revestido al edificio de grandiosidad y elegancia, destacándose entre todas sus piezas la sala de sesiones, donde se había de celebrar el acto de la erección.

El edificio, como muy aceriadamente observó su Excia. en su discurso, ofrecía un aspecto grandioso, no menos por su elegancia, que por los hermosos tapices y colgaduras que adornan sus escaleras y pasillos, que por la presencia de todas las banderas de las diferentes cooperativas del campo, erigidas en la isla, sostenidas por sendos cooperativistas.

Entre el personal se encontraba lo más destacado de la isla, hallándose presentes todos los Jefes de los diferentes servicios.

Los Jefes de los poblados, los de las Cooperativas, y otros muchos más que llenaban la sala de sesiones y sus lugares adyacentes.

A los acordes de la Marcha Real entró el Excmo. Sr. Gobernador D. Faustino Ruiz en la aula, ocupando la presidencia acompañado del Exmo. Sr. Secretario General, D. Francisco Nuñez, del Ilmo. Sr. Delegado de Asuntos Indígenas, del Muy R. P. Jesús Morrás, Provicario, y del Ilmo. Sr. D. Wilwardo Jones. Abierto el acto por su Excia., el Oficial Mayor del Gobierno dió lectura al documento de la Presidencia del Gobierno por el que se nombraba Presidente de la Diputación.

Inmediatamente procede el Excmo. Señor Gobernador General a tomar el Juramento a D. Francisco J. Alzina de fidelidad a

España, a los principios del movimiento y al Jefe del Estado. El Excmo. Sr. Gobernador designado para tan alto cargo, contesta con la frase ritual: Si así lo haceis que Dios y España os lo premien, y si no, que os lo demanden. Puesto en pie el Ilmo. Presidente recibe del Excmo. Sr. Gobernador la medalla y el bastón de autoridad, insignias de la presidencia. Los concurrentes prorumpieron en calurosos y prolongados aplausos.

Al terminarse la ovación, el Sr. Alzina leyó un bien pensado y denso discurso de adhesión a la Patria, en el que hizo resaltar la evolución que se había seguido para llegar a la incorporación plena de estos territorios a los derechos y obligaciones inherentes a las Provincias del Reino, integrándose como una más de ellas. Resaltó también la labor del Patronato, haciendo resaltar el espíritu que le había animado, muchas de cuyas modalidades, aún seguirían latiendo en la Diputación.

Otra clamorosa ovación fué la contestación del público al finalizar la lectura del mismo. Y el Excmo. Sr. Gobernador contestó con unas breves y grandilocuentes palabras, en las que hizo resaltar la labor del Sr. Alzina al frente del Patronato y como su trabajo lo mismo que los de sus colaboradores al frente de la ya fenecida institución les había hecho merecedores de que se les encomendara la que en ese día comenzaba a existir. Un Viva Franco y Viva España iniciado por el Ilustre orador y coreados por el público con una prolongada ovación fueron el colofón de aquel acto que dejará huellas en los annales de esta provincia.

Retirado su Excia. con los miembros que constituían la presidencia, el Ilmo. Sr. Presidente procedió a la toma del juramento de los nuevos diputados que fueron los señores D. Carlos Cabrera, D. Manuel Gallego,

D. Armando Ligero, D. J. Bijem, D. José Baeza, D. Jorge Tobileri, en nombre del de Annobón, ausente, Sr. Estrada, D. Miguel Zamora,

Terminado el juramento se reunió la Diputación con carácter provisional para examinar las condiciones legales de los diputados, y siendo conformes, se constituyó la Diputación. Para completar el nuevo organismo el electo para regentar su secretaría, D. Ramón Morales, hace el juramento de fidelidad, con lo cual se le dió posesión del cargo de secretario. Con este acto se dió por finalizada la sesión.

Terminado el acto los asistentes fuimos obsequiados con un aperitivo por la corporación, durante el cual los electos fueron recibiendo las felicitaciones de lo numerosos asistentes, a la par que también se examinaban y se hacía la crítica de los nuevos cuadros colgados en las paredes del edificio, obra, aquellos, del ya muy

conocido en esta provincia, D. Gaspar Gomán, que tan merecidos laureles va consiguiendo en ese bello arte.

En los días sucesivos se ha reunido la Diputación en pleno, en una de cuyas sesiones se nombró Vicepresidente a D. José Baeza, y se tomaron otros acuerdos en orden a la recta organización de la Corporación y también del progreso y bienestar de la Provincia.

Esperamos, según referencias muy fundadas, y atendiendo al amplio plan que nos presentan las comisiones, que se han de realizar obras muy importantes y que han de contribuir al progreso de la provincia. Así lo deseamos y pedimos al Señor uniendo nuestra súplica a la que todos los miembros de la Diputación elevaron al cielo en la Misa del Espíritu Santo celebrada el día 29 en la capilla del Orfanato de Nuestra Señora de la Almudena

Manuel M. Pérez C. M. F.

El P. Vicente Aguado C.M.F.

Por M. Asistencia Ndongo.

(conclusión)

Quien no haya visitado la pequeña ciudad de la Misión de San Francisco Javier de Nkuefulán, no conoce obra del Padre Vicente Aguado. Como anteriormente en Balachá, Maule, etc. en Fernando Póo, antes de su traslado al Continente; construyó y superó las obras de aquella Misión, tercera del Vicariato que hoy se enorgullece de su iglesia, verdadera obra maestra, cuyo sagrado recinto es el legítimo orgullo de los habitantes todos de Nkué, que siempre recuerdan al Padre Aguado, aunque no tuvo nada que ver en la construcción; pero que inició, dirigió y construyó las demás dependencias de la Misión.

Dos memorables fechas hay que recordar en aquella época del P. Vicente: El traslado de la Misión, en el año 1939, cuando, en medio de una compacta multitud, llevó a pie el Cáliz del Sagrario Viviente; y la venida de las Rvdas. Madres Concepcionistas, en aquel mismo año, para hacerse cargo del Dispensario en ciernes y de los niños huérfanos, consiguiéndose el fruto deseado con estas dos instituciones.

El Rvdo. Padre Aguado Calvo, C. M. F. nació en Olvega (Soria) el día 5 de abril de 1892, siendo sus padres D. Silvestre Aguado y D.^a Asunción Calvo. Profesó en la Congregación Claretiana el 8 de septiembre de 1909 y fué ordenado sacerdote el 2 de Junio de 1917. Vino por primera vez a la Guinea española el 23 de enero de 1919, siendo inmediatamente destinado a evangelizar a los bubis, principalmente por la zona Oeste de Fernando Póo. Fundó y construyó las capillas de Balachá, Maule, etc. donde tuvo muchas amistades entre europeos y sobre todo nativos, a quienes quería como a sus propios hermanos. Luego fué destinado a Bata y en el

año 1924 fué designado junto con el P. Agustín Ulibarrena a fundar en compañía del Excmo. P. Nicolás González la Misión de Nkué. Con pequeños intervalos siempre volvía a Nkué y luego a Nkuefulán, hasta el año 1940, en que fué relevado del cargo de Superior, siendo sustituido por el Padre Iturriza. Fué destinado nuevamente a Fernando Póo y siempre Superior de las Comunidades. El año 1945 (?) es destinado como Superior a la Misión de San José de Evinayong, hasta el año 1948, en que es destinado a Batete y más tarde como Administrador adjunto del Vicariato. Vuelve de Superior a la Misión de San Carlos, donde de antiguo es conocido y se granjea enseguida las amistades, como puede verse por el hecho de que, con gran solemnidad le encomendaran solemnes Misas, en aquella Misión, en sufragio de su alma, porque si fué grande su apostado, altamente fué su labor patriótica en estas tierras. Por motivo de salud, tuvo que ir a España y, aunque incapacitado para trabajar, siguió reclutando Misioneros en la Península, consiguiendo para el sacerdocio y la Congregación Claretiana muchos postulantes.

En esta hermosa labor se encontraba, cuando le sorprendió la muerte, en Zaragoza, lleno de virtudes, rodeado de sus Hermanos en Religión y recibidos los últimos Sacramentos, entregando su alma al Señor el 31 de mayo de este año 1960.

Recuerdo de todos sus discípulos. Que Dios le acoja en su seno. Así sea.

Muerte cruel, que arranca de los brazos
Sin piedad la imagen más querida;
Destrozando el alma en mil pedazos
Por la ausencia de un ser que no se olvida.

Y aunque ausente,
Perdura la huella de sus pasos
Su recuerdo
Late en nuestro corazón y alienta nuestra vida.

A la memoria del R. P. Vicente Aguado, C. M. F.

El día 13 de Julio se celebró un funeral en la nueva Iglesia de Basakato de la Sda. Familia en sufragio del alma del Rdo. Padre Vicente Aguado tan estrechamente unido a este pueblo. Hasta el 22 de febrero de 1.948, que se adjudicó a Santa Isabel por las mejores comunicaciones, Basakato del E. fué cristianizado por la Misión de Concepción. De entre los abnegados Misioneros del E. perdurará la memoria y recuerdo imborrable del Rdo. P. Vicente Aguado. En calidad de P. Expedicionario hubo de llegar a Basakato en junio de 1.930 por cuanto el 20 de Junio de 1.930 abre el P. Aguado el primer libro de Bautismos con el nombre de María Milagros Bucasa. En este libro de 120 páginas sin otro nombre intermedio están escritas por letra y puño del Padre manco de las Misiones, hasta el primero de Septiembre de 1933.

Por Octubre empieza la galería de PP. Misioneros de Basakato; Rdo. P. José M^a. Boixaderas, Rdo. P. Pablo Arregui, Rdo. P. Leandro Fuentes, Rdo. P. Pedro A. Díaz (12—5—1925) hasta el 15 de junio de 1.941 que llega otra vez el llorado Padre Vicente Aguado etc.

Por cuanto dicen y cantan los Libros escritos de Basuala la mayoría absoluta de cristianos de Basakato se bautizaron en Basuala porque Basakato estaba desperdigado y no tenía Capilla.

Cabe el honor supremo al Rdo. P. Vicente Aguado C. M. F. (q. s. g. h.) de haber ini-

ciado esta vida cristiana con la coronación de su gran Iglesia de la Sda. Familia el 19 de Marzo de 1.930.

Por los años del 30 al 31, el Padre Aguado quiso arremeter con otra Iglesia mejor que la vieja escuela de zinc y la puso a la vista de todos ocupando el sitio que hoy tienen las dos sacristías y el presbiterio de la Iglesia nueva. Está en su totalidad enterrada, pero, se ve aún un trozo. Fué, pues, el P. Vicente uno de los misioneros que dió estabilidad al poblado de Basakato y por él trabajó. El P. Vicente por los años del gobierno de D. Miguel Núñez del Prado con los vecinos del pueblo trajeron las aguas y el entonces Gobernador General Núñez del Prado les regaló la tubería que aún sirve. Pusieron duchas y fuentes de agua para el pueblo hasta hace unos años desaparecidos. Se ven los edificios donde estaban.

Basakato debe guardar recuerdo de lo mucho que les dejó el P. Vicente en la escuela, en iniciar su Iglesia, casa del P. Misionero y aguas.

Cuando pongan nombres a las calles, no se olviden de grabar en una de ellas el nombre del que se llamó Rdo. P. Vicente Aguado, insigne Misionero de la Isla y el Continente y más de Basakato de la Sagrada Familia.

Sena

POR TIERRAS DE AFRICA

Exportación de petróleo en Nigeria

La exportación de petróleo, que comenzó en Nigeria en 1958, se cree que llegará este año de 1960 a la cifra de un millón doscientas mil toneladas que representa un valor de 850 millones de pesetas. La explotación de dicho petróleo junto a Port-Harcourt, está a cargo de la Compañía Nigeriana de la Shell B. P. Cuando esté construida la refinería local que se proyecta, Nigeria será suficientemente abastecida de keroseno, gasoil, diesel, fueloil. La producción de petróleo traerá consigo la disminución en la producción de carbón que, como se sabe, se extrae casi todo de la mina de Enugu. Hasta ahora la producción de carbón era de 750.000 toneladas para el consumo local y de 100.000 para la exportación a Ghana.

¿Los peuls, autores de las pinturas rupestres del Sahara?

Rodeando el sur del Sahara, en el norte del Camerún y de Nigeria hasta el Senegal, habitan los pueblos pastores llamados peul, cuyo origen resulta siempre un enigma. Pero son tales las coincidencias en lo somático, en los vestidos y adornos, en la forma semiesférica de la vivienda, y en la vida de pastoreo entre los actuales Peuls y lo reflejado en las miles de pinturas rupestres del Sahara que la hipótesis de ser el mismo pueblo no deja de tener fundamento. Si esto es verdad, el pueblo Peul habría venido del Este, antes de la desecación del Sahara, ocupándolo hacia el año 4.000 antes de Cristo para utilizar sus pastos. Poco a poco fué extendiéndose hacia el Sur y el Oeste, llegando al Senegal en el siglo VII después de Cristo.

La Edad de hierro en África

A pesar de que según Leakey el Padre Tallard de Chardin la

ACTUALIDADES AFRICANAS

Katanga, república separada del Congo.

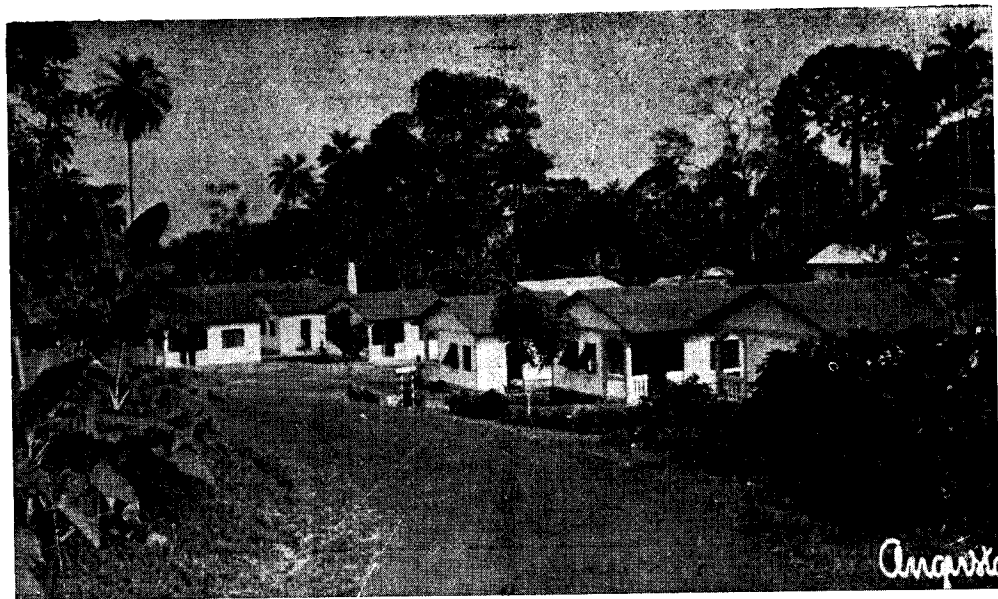
La piedra amarilla

Fué un indígena el que descubrió el mineral que contiene uranio en el Congo Belga. El hecho sucedió así. Era en 1.915 y al Mayor británico Sharp le habían confiado recorrer los territorios que se extienden al norte de Jadotville con el fin de realizar nuevos hallazgos para la Compañía de la Unión Minera de Katanga. Llevaba como compañero a un indígena de la tribu Basanga. Y este, recogiendo del suelo una piedra amarilla y bastante pesada, le dice a su Masa: "Maali". Maali quiere decir "riqueza". Para los indígenas aquella piedra era una riqueza, porque se utilizaba para curar las heridas y las llagas. La piedra fué examinada y en ella se encontró el metal más pesado que es el uranio con ciertos elementos radiactivos.

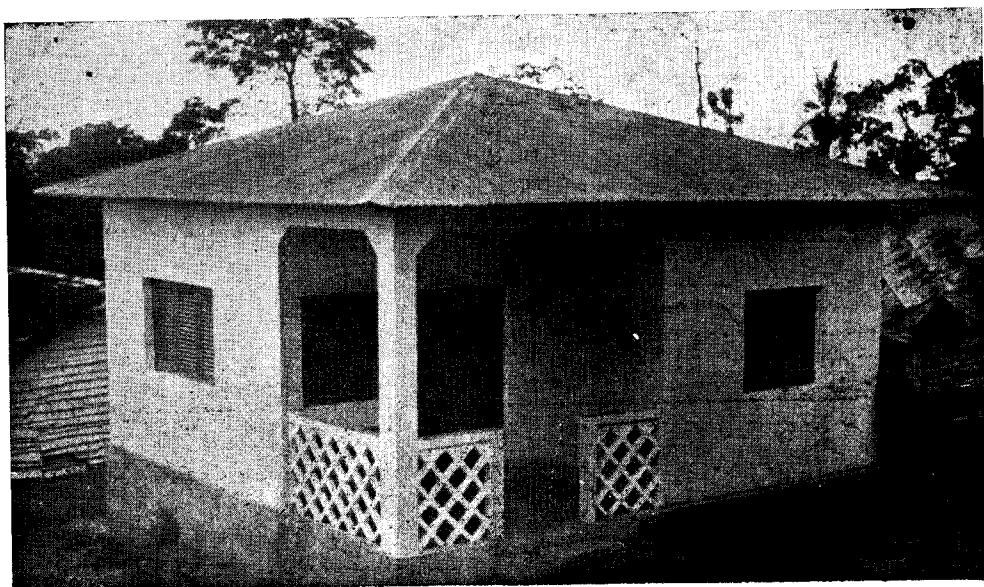
Ahora, todas las mañanas se ve partir de Shinkolobwe, que es de donde se extrae el uranio, un camión cisterna con agua que ha estado en contacto con la piedra amarilla. El agua se distribuye por las casas de los magnates de la minería. Y los que ya son de edad se toman un buen baño con aquella agua que lleva dentro de sí el "Maali", porque dicen que vigoriza la piel y el organismo.

Shinkolobwe ha sido y es uno de los centros mineros más estratégicos que ha habido en el mundo. La era atómica comenzó aquí. Hasta 1.922 no se inició la explotación en gran escala del radium, que sirvió a los esposos Curie para sus famosos experimentos que preconizaron la era nuclear. Durante la guerra pasada las explotaciones en Shinkolobwe se vieron rodeadas del mayor secreto. Lo que ya no fué un secreto es que sin el mineral que de aquí se transportaba a los puertos de Angola y de allí a Estados Unidos no hubiera sido posible las dos primeras bombas atómicas que decidieron el fin de la guerra.

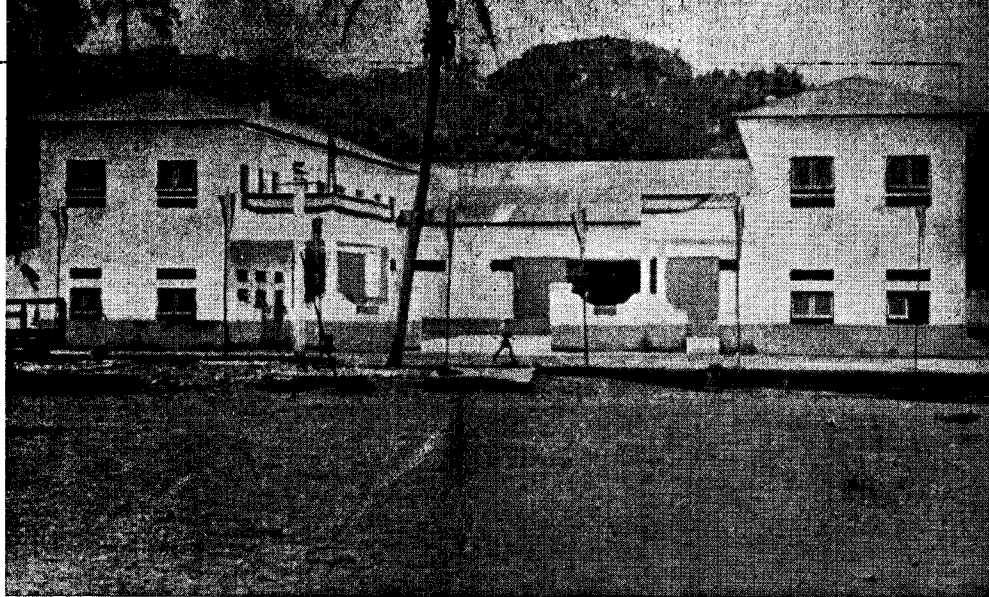
Hoy sigue siendo el primer centro de uranio del mundo occidental. Ya no se explota solamente la piedra amarilla o chepita que es la más abundante, sino también la pectolita de color negro, la más rica en uranio y con una densidad diez veces superior a la del agua, la urofanita rubia y dorada, la torbenita de un verde ensombrecido, la furmarierita de un rojo anaranjado o la metatorbenita de verde esmeralda. Nadie sabe la cantidad de mineral de uranio que todos los años sale del Congo para los Estados Unidos. Sabemos que para que no fuese tan voluminoso el transporte se han edificado en Shinkolobwe grandes beneficios que permiten liberar casi todo el uranio. Así los trenes marcados con el secreto de mineral estratégico no son tan escandalosos. Más de dos mil obreros descienden diariamente a estos pozos. Las cantidades obteni-



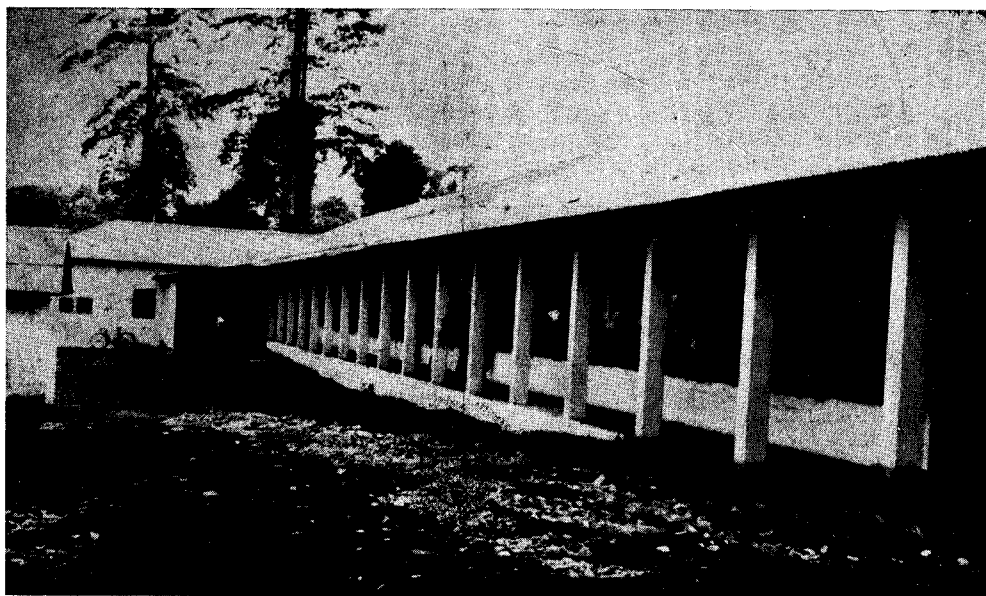
En estos días se ha trocado en Diputación el antiguo Patronato de Indígenas. Presentamos con este motivo algunas de las realizaciones del Patronato a través de las Cooperativas. El pueblo de Rilaja, totalmente reconstruido.



Una casa típica de las construidas por el Patronato para vivienda.



Almacén y oficinas del antiguo Patronato en la ciudad de San Carlos.



Uno de tantos secaderos que han construido las Cooperativas, asesoradas por el Patronato, propiedad de los poblados. La foto presenta el secadero de Musola.

cuna del hombre actual fué a-
frica, se sabe muy poco todavía
del desarrollo del hombre en
Africa a través de las edades
de la prehistoria. La historia
y prehistoria última de Africa
ha estado condicionada al fac-
tor clima que ha hecho del
Sahara una barrera infranque-
able desde el tercer milenio
antes de Cristo y que no ha
permitido una comunicación fá-
cil de las culturas que se de-
sarrollaban en el mediterráneo.
Desde entonces Africa ha teni-
do que desarrollarse casi por
sí misma; lo que explica la con-
tinuidad del neolítico en la fa-
se industrial y la mutua inter-
penetración de los pueblos a-
fricanos entre sí.

En este aislamiento el africa-
no comenzó a multiplicarse y
desarrollarse cuando conoció
la agricultura y sobre todo
el hierro.

En Rodesia del Norte la edad
del hierro data del primer si-
glo después de Cristo. Puede
decirse que al final del primer
milenio Africa estaba en plena
edad de hierro. Se desarrolla-
ron entonces las grandes civil-
izaciones de Ghana, Yoruba,
Zimbabwe, Azaniana, Sao, que
florecen entre el siglo VII y el
siglo X. En el Africa Oriental,
la irrigación, la orfebrería y
el comercio con Asia alcanzó
gran perfeccionamiento. De nue-
vo el aislamiento y más tarde
la conquista de árabes y eu-
peos hizo que fueran retrasán-
dose las culturas autóctonas.

Rascacielos en Acrá

Próximamente en la Aveni-
da Nkuame Nkrumah de la ciu-
dad de Acrá comenzarán a cons-
truirse dos edificios rascacielos
de 26 pisos con un capital de
340 millones de ptas. Aunque
no son extraños en Acrá los edi-
ficios de 7 pisos, parece que la
euforia por la construcción co-
mienza una nueva etapa pues
son varias las compañías cons-
tructoras que prometen levan-
tar otros rascacielos.

Producción Agrícola en Uganda

En 1.959 Uganda alcanzó la
cifra record en la producción
de café, sobrepasando las cien
mil toneladas; también sobre-
pasó a años anteriores la pro-

das y la renta en favor de la Unión Minera de Katanga
no debe ser cosa de broma.

Katanga, manzana de la discordia

Aquella piedra amarilla habría de ser con el tiempo el sím-
bolo de Katanga. Katanga es "Maali"; es: riqueza. Y donde
en la tierra se escribe la palabra "riqueza", se describe tam-
bién una zona turbulenta.

Si a Katanga juntamos la región también independizada de
Kasai, su extensión será aproximadamente casi dos veces la de
la nación española. La mitad de esta no despreciable región
guarda tales tesoros, unos en explotación y otros sin explotar,
que la hacen sin duda el principal centro minero del mundo.

Un sabio americano decía de esta región que era un verda-
dero escándalo geológico. Baste decir que la concesión de
terrenos para la famosa Compañía de U. M. H. K., "Unión
Minera del Alto Katanga", se eleva a quinientos mil kilóme-
tros cuadrados. Principales accionistas de esta Compañía son
el Gobierno, la Banca y la Iglesia de Bélgica. No siempre los
resultados han sido halagueños para la Compañía; hacia
1.920 en que se vislumbraba una época prolongada de paz
en el mundo, decreció tanto la demanda de minerales estra-
tégicos, que Bélgica se vió tentada de dar la independencia
al Congo por las pérdidas que este le suponía, exactamente
como ahora ha hecho Francia dando la independencia a sus
territorios de ultramar. Pero la Compañía ha tenido suerte
porque el mundo no ha querido vivir en paz y si vive en paz
es preparándose para la guerra.

Katanga está habitada por las tribus belicosas de los Balu-
ba, Balunda, Basangá. En general puede decirse que está
bastante despoblada; 3 habitantes por kilómetro cuadrado.
Esta población se reúne junto a las minas en casas que poco
a poco van siendo más confortables construidas por la mis-
ma Compañía. Las ciudades de Elisabethville, Jadotville y
Albertville —esta última en un lugar pintoresco junto al lago
Tanganica— son modernas y gozan de todos los adelantos de
la civilización. La capital es Elisabethville con 150.000 habi-
tantes. Las obras sociales emprendidas por la misma Compañía
han hecho que la población sea muy adicta al Gobierno
Belga. En las escuelas de la Compañía, por ejemplo, son aten-
didos 20.000 alumnos. No faltan, por otra parte, entre la po-
blación obrera las organizaciones más o menos secretas de
comunistas, cuya principal labor hasta ahora ha sido impedir
el ritmo progresivo de producción y enviar a Rusia datos ínti-
mos de las explotaciones.

Ahora, la guerra ha llegado también a la región pacífica de
Katanga, debido a la apetencia mundial por los centros estra-
tégicos del mundo. Es difícil de explicar que todos los trata-
dos entre belgas y congolese celebrados en Bruselas antes
de la independencia se hayan roto solo por un individuo
como Lumumba.

La expulsión de Bélgica realizada contra la idea del Jefe
de la Nación, que no es Lumumba—protegido por naciones

ducción de azúcar con 90.000 toneladas. La cosecha de tabaco fué de 4.500.000 libras de hoja curada y la de algodón se estimó en 500.000 balas.

Exportación minera de Tanganica

En 1.959 la exportación de mineral de Tanganica se ha incrementado en cerca de 85 millones de pesetas, batiendo el record hasta ahora establecido con la cifra alcanzada de 1.190 millones de pesetas. El valor de la exportación de diamantes ha sido de 765 millones debido en el 75 por ciento a las minas Williamson. La exportación de oro representa 170 millones de pesetas. El plomo totaliza 140 millones. A estos tres minerales principales siguen de lejos en la exportación, la sal, mica, estaño, grafitos, magnesita ect.

Las emisiones de la Televisión en Nigeria

Nigeria Occidental inauguró en diciembre de 1959 la primera estación televisora instalada en Africa (WNTU), y la parte oriental del país tendrá pronto también su propia estación.

El Gobierno ha instalado ya a sus expensas dos televisores en cada Escuela Secundaria de la región. Es de elogiar el hecho de que el Gobierno haya preferido establecer una emisora de TV independiente, más bien que bajo su control.

WNTV presenta diariamente películas e información. Los films, importados en gran parte de Estados Unidos, consisten sobre todo en "westerns" y otras aventuras, y a veces documentales. Cada uno de los programas es presentado por una casa de comercio establecida en el país. La TV Nigeriana presenta también entrevistas directas con personalidades de paso y discusiones sobre temas de interés tituladas: "Discutamos de ello". El servicio informativo es rápido e interesante. Todos los anunciantes y muchos personajes entrevistados son Africanos.

extrañas—sino Kasavubu y contra los sentimientos de casi todos los partidos del Congo, no es sino una fase de la lucha más o menos solapada—que se ve venir, entre Rusia y Estados Unidos por apoderarse de las minas de Katanga. Pero el caos en que se ha sumido el Congo tras la expulsión de los belgas podría ser una lección más de que el mundo actual no tiene ya otra solución que EUROPA.

Últimas estadísticas.

Para mejor comprender la riqueza de las minas de Katanga, presentamos las estadísticas de producción del año 1959

El primer mineral que ha dado fama a Katanga, ha sido el cobre. Katanga ocupa el cuarto lugar en el mundo, detrás de Estados Unidos y del Imperio Británico y Sudamérica. La producción en 1959 fué de 280.400 toneladas; superándose en 45.000 toneladas a 1958.

El segundo mineral en importancia que se beneficia en Katanga es el cobalto con una producción en 1959 de 8.430 toneladas. La producción mundial de cobalto no supera las 10.000 toneladas. Jadotville es la capital del cobre y del cobalto. En su barrio industrial de Shituru puede verse la maquinaria que transforma la piedra mineral en pesados lingotes o en miles de Kilómetros de alambre. Solo el valor de la producción de cobre no bajará de los 500 mil millones de francos belgas.

Los concentrados de cinc alcanzaron en 1959 la cifra de 118.000 toneladas con una ley del 60 por ciento.

Otros minerales obtenidos en Katanga son el germanio con 13.640 kgs., el cadmio con 99.800 kgs., la plata con 198 toneladas y el oro con 24 kgs.

La electricidad producida por los saltos, propiedad de la Compañía Minera: ascendió a 2.181 millones de k w h.

¿Qué beneficio neto rendirán estas cifras casi astronómicas? El balance que aprobó la Asamblea reunida en Bruselas el 31 de Diciembre de 1959 mostraba un beneficio bruto de 5,225 millones de francos de los que deduciendo amortizaciones, impuestos y descuentos, quedaban a repartir 3.535 millones de francos. Como dividendo neto resultaba 2.200 francos por acción. Mientras tanto se multiplican las nuevas plantas industriales—donde se entierra casi todo el beneficio general—como esta fábrica de Lullu construída en 1.959, capaz de obtener por medio de la electrólisis 100.000 toneladas de cobre y 3.500 de cobalto por año. Por otra parte la contribución de la Unión Minera del Alto Katanga a los presupuestos del Gobierno del Congo es tan importante que ella solo supera el total de las demás contribuciones.

Cuando escribimos estas líneas sigue incierto el porvenir del Congo. La lucha fratricida abre nuevas simas de división entre tribus anteriormente hermanadas por la paz y el progreso. El Congo, donde cuatro millones de católicos, rezan por el amor, la unión y la vida espiritual, se ve ahora amenazado por el odio, la miseria y el hambre, preludios de un asalto comunista. Pero ¿Quién es el que entrega el Congo al comunismo?.

El momento español

Los cinco grandes en el presupuesto español

A 55 mil millones de pesetas asciende el presupuesto de gastos del Estado español para 1960. En dicho presupuesto, como en años anteriores, ocupan los primeros lugares los cinco capítulos siguientes.

Primero, el Ministerio del Ejército con 7.995 millones

Segundo, el Ministerio de Obras Públicas con 7.921 millones.

Tercero, el Ministerio de la Gobernación con 6.321 millones.

Cuarto, el Ministerio de Educación Nacional con 5.618 millones.

Y quinto, la Deuda Pública del Estado con 4.606 millones.

A estos cinco grandes siguen por orden el Ministerio de Aviación, la Presidencia del Gobierno y el Ministerio de Marina.

Los cinco primeros contribuyentes a los presupuestos provinciales

Las cinco primeras provincias en la contribución por habitante a su presupuesto provincial son: Guipúzcoa en la que cada habitante paga por término medio 245 pesetas; le sigue Vizcaya con 233, Santander con 202, Las Palmas con 176 y Oviedo con 167.

Gastos mensuales de la familia española

Puede calcularse en cuatro mil pesetas el gasto medio mensual de la familia española. La distribución de dicha cantidad es la siguiente: 2.100 pesetas en alimentación, 560 en vestidos, 600 en vivienda y gastos domésticos, y por fin 740 en gastos generales.

Programa de inversiones para 1960

Por un decreto de la Presidencia del Gobierno ha sido aprobado el Programa de Ordenación de las Inversiones para el año 1960, cuyo volumen se evalúa en 84.793 millones de pesetas. He aquí un resumen de estas inversiones:

	<i>Millones de pesetas.</i>
Agricultura y pesca	11.632'39
Industria	27.567'31
obras Públicas, Transportes y Comunicaciones	17.660'50
Vivienda y Urbanismo	22.793'89
Turismo, Cinematografía, Radio y TV ...	1.368,01
Enseñanza, obras sociales y otras construcciones	3.771'30
<i>Total</i>	84.793'40

Es interesante, a este respecto, reproducir el resumen general por sectores, de la inversión bruta total prevista por el Programa de Inversiones para 1959:

	<i>Millones de pesetas</i>
Agricultura	15.773'40
Industrias básicas	16.566'40
Otras industrias	12.052'30
Obras públicas	11.457'90
Aeropuertos	484'59
Viviendas	17.921'48
Otras actividades	7.226'40
<i>Total</i>	81.482'47

EL AFRICANO ANTE LA MORAL CATÓLICA

MORALIDAD DE LAS DANZAS INDÍGENAS

Consulta. Después de pasar toda una noche bailando según nuestras costumbres para festejar la boda de un Jefe de poblado nos ha venido la duda de si hemos ofendido a Dios con tal diversión y en qué medida es la gravedad de nuestro pecado.

Respuesta. De las danzas y bailes en general no puede decirse que sean pecado. La danza y el baile es una de tantas manifestaciones del espíritu humano. Por medio de la danza y el baile el hombre ha exteriorizado casi todos los sentimientos de la comunidad humana.

La danza puede ser una expresión religiosa, una expresión tanto más perfecta cuanto en ella concurre el hombre con la palabra, la música y el movimiento. En Africa existen muchas danzas de expresión religiosa y sería lástima que no se conservaran como se han conservado las danzas tan bellas del Japón. En Fort—Lamy se ha ensayado con mucho éxito una danza religiosa al final de la procesión de la Virgen, en la que interviene todo el pueblo interpretando himnos religiosos, acompañados de tambores. En el Congreso Eucarístico de Munich fueron varios los coros africanos que presentaron sus programas de danza religiosa en honor de la Eucaristía.

La danza puede ser en sí misma una interpretación estética, tanto de la naturaleza como del alma humana. La danza, como interpretación de la naturaleza, estuvo muy extendida en otro tiempo en Africa, principalmente en los pueblos pigmoides. La danza interpretaba el canto de los pájaros, el andar de los animales, sus luchas, sus ruidos. Quizás procedieron de las danzas, llamadas de caza, celebradas para obtener buena caza o para expansionar la alegría del triunfo en el cobro de una buena pieza. La interpretación estética de los sentimientos del alma constituye hoy día el teatro, que puede ser lírico o dramático. Pero sin ser propiamente teatro, en

Información Católica Africana

En Sudáfrica los Protestantes protestan.

"Die Kerkbode", órgano oficial de la Iglesia Reformada, manifiesta en uno de sus recientes artículos de fondo, el temor de que "un gobierno procedente del seno de la Iglesia Protestante permita un aumento de la inmigración católica en Sudáfrica. El órgano en cuestión funda su temor en un comunicado de la prensa en el que informa que las autoridades sudafricanas esperan llegar a un acuerdo con el gobierno italiano para aumentar el contingente de inmigrantes de este país a la Unión Sudafricana.

Kerkbode dice a ese respecto que Australia se ha hecho católica por efecto de la inmigración y que el Vaticano está interesado actualmente en Sudáfrica. La Iglesia Reformada ha lanzado hace tiempo un grito de alarma porque veía delinearse en el horizonte esta expansión. Si la inmigración de países enteramente católicos entra a formar parte de la política del gobierno, la situación se agrava notablemente... Inmigrantes provenientes de nuestras propias madres patrias de Europa nos ofrecen mayores posibilidades de riqueza sin exponernos a vernos desbordados".

La RAU en favor de la enseñanza religiosa.

Para contrarrestar eficazmente la penetración del materialismo ateo de importación comunista, el Ministerio de Educación Nacional de El Cairo ha decidido intensificar la enseñanza religiosa en las escuelas del Estado. En cuanto a los alumnos cristianos, el Ministerio ha creado un Comité encargado de preparar 70 lecciones para uso de los inspectores de enseñanza; así, inspectores cristianos de otras materias podrán ejercer también su control sobre la enseñanza de la doctrina cristiana.

El comité citado se compone de tres miembros: el Dr. Wahile Atalla para los Coptos ortodoxos, el Dr. Ibeahin Said, Presidente de la Comunidad Copto—protestante, y el R. P. Henry Ayrul S. J., director de la Asociación Católica para las escuelas de Egipto. El programa común establecido prevé lecciones sobre Sagrada Escritura, Jesucristo, Simbología.

Africa existen muchos bailes de expresión lírica o dramática. A esta sección pertenecen muchos de los bailes bubis. En ellos se expresa la alegría por un acontecimiento notorio, o se narra una breve anécdota, o se interpreta el valor guerrero, o el drama de una historia de un héroe. Entre las interpretaciones líricas figuran como más comunes las amorosas, que mientras no sobrepasen los límites de lo honesto, pueden ser incluso educadoras de los sentimientos humanos, por la estética que ordinariamente suele rodearlas.

Pero existen otras danzas cuya finalidad es producir en el hombre un estado de excitación pasional o de embriaguez. Es producido por el abuso de las danzas y bailes honestos o por ciertos bailes y danzas que tienden de su naturaleza a ello. Tales son las danzas en que se beben drogas o se ejecutan movimientos tan continuos y durante tanto tiempo que extenuan el cuerpo, desorganizan los centros nerviosos y logran producir un estado de embriaguez o falta de conocimiento. Las danzas que tienden a la excitación pasional hoy son muy comunes.

Fuera de estas últimas danzas que de suyo son malas, constituyendo pecado mortal, mediremos el abuso de las anteriores por sus malos efectos en nosotros.

Entre las danzas religiosas puede haber casos que para juzgarlas habrá que recurrir a lo que ya dijimos sobre el espiritismo. Así las danzas supersticiosas que tienen por objeto obtener un efecto no proporcionado a la misma danza, serán ordinariamente pecado venial. Las que tengan por finalidad conseguir la presencia de un espíritu, que se invoca, o comunicarse con él por medio de la danza, serán generalmente pecado mortal por caer dentro de las prácticas del espiritismo. Pero las que solo se celebran en honra de los antepasados, incluso invocándoles con fines buenos, o en honra del Espíritu Creador del universo o de su Potencia creadora, creemos que de suyo son buenas. Para evitar en las danzas religiosas cualquier peligro de espiritismo, bastaría con cambiar la letra del canto.

de Nicea, Mandamientos y un sumario de historia de la Iglesia y de su misión social.

Berlín.— (AIF) Del 4 al 13 de abril de 1960 se celebró en Berlín Occidental el V Congreso Internacional de la Unión de Estudiantes Católicos Africanos (UECA).

Bajo la presidencia de honor del Cardenal J. Doepfner, obispo de Berlín, se reunieron 230 estudiantes africanos venidos de Alemania, Inglaterra, Bélgica, Francia, Senegal y Suiza. Estaban representados además de la Antigua Africa Occidental y Ecuatorial Francesa, Camerún, Congo Belga, Etiopía, Ghana, Guinea, Nigeria, Ruanda—Urundi, Sierra Leona, Sudán y Togo; había asimismo observadores de varios países de Europa y de Ultramar, un cierto número de invitados, especialmente delegados de las organizaciones francesas e internacionales de estudiantes católicos.

El Congreso de Berlín tenía como fin un estudio cristiano de los problemas del trabajo en el Africa Negra. Las conclusiones comprendían los puntos siguientes: Tradiciones africanas del trabajo—Mundo actual del trabajo—Sistema capitalista y trabajo—Concepto cristiano y trabajo—La mujer africana y el trabajo".

El Congreso de Berlín ha conmemorado al mismo tiempo el décimo aniversario.

Duala (AIF) — Invitado por dirigentes jocistas del Sur del Camerún, el Colegio de Trabajadores de Duala ha organizado del 1 al 10 de mayo en Ebolowa, un cursillo de formación para obreros. Los 25 participantes han sido muy bien acogidos por las autoridades administrativas y municipales. El Gobernador les ha dado personalmente las lecciones de formación cívica; y los asistentes hicieron visitas de interés: a la finca agrícola, al centro de investigación, a la imprenta etc.

Nuestros lectores escriben ...

LAS LEYES DE INDIAS

Nos indica el Padre Bienvenido Pereda que seria muy conveniente publicar algunas leyes de Indias, para que aquel espíritu católico que las informó se reavive ahora para bien de todos.

Libertad política.

Los Indios tenían tanta parte en el gobierno local como los españoles y en los pueblos de naturales había de haber alcaldes y regidores, todos ellos indios, con elección anual por los vecinos. Tenían jurisdicción en todos los asuntos civiles y en los criminales de menor cuantía (Varias Leyes del Libro VI). Implantaron los españoles para los indios las cajas comunales y socorro a enfermos y ancianos, como las salinas de Nemocón en que los obreros dejaban ciertos maravedises de su jornal. (Libro VI.).

Ningún español podía en Indias hacer esclavos sin suficiente información al Gobierno y Oficiales Reales. (Real Cédula de Carlos V. en 1.526, Granada). Este mismo soberano creó el cargo de Protector de los indios, que encomendó a Fray Julian de Zumárraga, y encargó a los Religiosos Dominicos y Franciscanos la vigilancia del cumplimiento de sus disposiciones protectoras. Tampoco los españoles podían contravenir los usos y leyes de los indios no contrarias a la Religión y los Reyes de España. Fueron generosos con los nuevos súbditos llegando a aprobar las Leyes que se habían dado para sí ya hechos cristianos. Largamente puede verse en los libros II y VI de Indias.

LA FAMILIA

Usaban los indios al tiempo de su gentilidad vender sus hijas a quienes más les dieran para casarse con ellas. Y porque ne es justo permitir en la Cristiandad tan pernicioso abuso, pues no se contraen con libertad los casamientos por hacer las indias la voluntad de sus padres, y los maridos las maltratan como esclavas, faltando el amor y lealtad del matrimonio, viendo en perpetuo aborrecimiento con inquietud de los pueblos, mandamos que ningún indio ni india reciba cosa alguna en mucha ni en poca cantidad, ni en servicio ni en otro género de paga en especie del indio que se hubiere de casar con su hija, y si el que lo hiciere fuese indio principal, quede por mazagual, esto es: pierda el caracter de tal principal, no pudiendo por con siguiente ejercer cargo público alguno. (Ley 6, L. VI.).

Es nuestra voluntad que los indios e indias tengan entera libertad para casarse con quien quisieren, así con indios como con naturales de estos nuestros reinos, o de españoles nacidos en las Indias. (Ley de 1.514). Y tanto los indios y las indias casadas con españoles podían con sus hijos a su voluntad visitar a España. (L. VI.). Eran tantas las franquicias y libertades de los indios que por muchos años se anticiparon a los

franceses en la abolición de la servidumbre y en aplicación de la justicia nativa; se prohibió el cortar o romper miembros, según le impuso Valdivia en Chile, todo lo cual obligó a decir a Humbolt que la condición social del indio español era mejor que la de los aldeanos de una gran parte de Europa del Norte. (Véase su Ensayo Político, Libro IV, cap. IX) Recuérdese por fin que el gran Felipe II en 1593 estableció la jornada de 8 horas de trabajo: 4 por la mañana y 4 por la tarde.

VII Libertad de comercio

No hubo en América centralización y monopolios quedando libre el comercio entre españoles e indios.

La mayor parte de los reglamentos que se hicieron por el Gobierno español fueron ocasionados por las arremetidas de piratas ingleses, franceses y holandeses a naves españolas, robando y matando cuanto pudiesen, a veces en convenio con los propios príncipes de sus naciones. Los indios podían descubrir y ocupar minas de oro, plata y otros metales y la pesca de las perlas. (L. VI.) Ley V. Ningún cacique, ni de otra familia de cualquiera indio, aunque sea infiel, se case con más de una mujer y no tenga otras encerradas, ni impida casar con quien quieren.

Nuestros nativos, por lo que conocen de otr

tribus no formadas bajo la bandera española y por cuanto en la actualidad ellos han llegado a ser en estas provincias de la Guinea Española, deben entonar un himno de alabanza al Señor, Dador de todo bien, y estimarse a cooperar en el perfeccionamiento personal, familiar, cívico y social, aprovechando las facilidades que España pone en sus manos.

Aquí, en religión se os ha dado la única verdadera, oro de verdad, no falso. En la propiedad todos podeis tener vuestra finquita, de hecho la totalidad de los vecinos bubis tienen de 2 a 8 hectáreas de cacao. De diez Has. para arriba hay varios vecinos en los pueblos principales, que viene a dar la suma de 80 bubis; con 2.490 Has. y 639.000 kilogramos de cacao, y 27.370 de café. *¿En qué país del mundo tiene sus habitantes tanta facilidad, quietud y bienestar?*

En otros órdenes se dá acceso a los nativos a empleos de organismos del Estado, a la abogacía, medicina, a otras carreras, incluso a lasacerdotal por el Seminario y Escuela Apostólica de la Misión de Concepción.

En fin; habeis llegado a ser españoles con todos sus derechos y deberes. Todos unidos, cooperemos con nuestro Caudillo Franco, y las Autoridades de las provincias de Guinea, a formar la España, Una, Grande y Libre.

Bienvenido Pereda C. M. F.

LA ISLA DE FERNANDO POO (1891)

Por D. José Valero

LAS PRIMERAS FINCAS DE CACAO

(Conclusión)

Día 26. Al amanecer seguí ascendiendo hasta la altura de 450 m. Chozas grandes, con mucha gente, me anunciaron el pueblo de Banibá; entre los indígenas noté que predominaban los jóvenes adultos y armados con escopetas. Un hombre de regular estatura y fornido, llegó a los diez minutos; se llamaba Eboco, y le esperaban para aprender las prácticas de la guerra.

Después de beber topé y repartir tabaco en nombre de nuestra patria, salí con un guía que nos acompañó hasta el río Ebuchú, límite natural del levantisco y numeroso territorio de **Bani**, pues además de los pueblos enumerados, abarca los de Balobete, Babichó y Basupú.

En este río, unas mujeres que se quitaban la capa de la pintura roja, con que al igual que los hombres se cubrían el cuerpo, se escondieron a nuestra llegada.

En territorio de Batete, y dejando a la derecha el pueblo de Bayla, que efecto de sus contiendas con Banibá le ha cedido palmeras y terrenos para plantaciones, fuimos descendiendo, pasando por **Rebola**, el de más habitantes de la isla y residencia de Bebachupó, jefe principal. Desde este pueblo y por una senda bubi bien trazada, cambiamos de dirección (O.), describiendo una curva y entrando en la costa N. A la hora distinguíamos **Basupú** y la plantación de Margarita, en la que se cría ganado vacuno; y un poco más adelante, Basilé y las casitas blancas del Gobierno y de la Compañía Trasatlántica. Vadeado el río Gándara, se observa que el bosque se tala de prisa; son los cuba-

nos que piensan cultivar cacao. También en esta zona posee Jeremías Barleín con otra plantación. Pasamos en seguida los ríos Campillo y San Nicolás, sobre troncos de palmeras a guisa de puentes, obra de la iniciativa particular; y por último, el Cónsul que circuye la ciudad. Lo vadeamos con agua hasta la rodilla y saltando de piedra en piedra.

Esta jornada, que se considera propia de bubis, nos costó ocho horas de marcha.

El declive del terreno es apenas perceptible: los krumanes de las plantaciones del N. y NE., los indígenas que trabajaban en las suyas y que salían a nuestro paso ofreciéndonos topé, y los que iban y venían de la capital, la hicieron agradable y animada en la última parte del trayecto. Únicamente me mortificó el sol.

Desde la terminación de estos viajes hasta el 5 de Mayo, en que emprendí mi vuelta a la Península, pude visitar las plantaciones de la Compañía Trasatlántica, las de Benson, Rogozinski (hermano del explorador), Lolín, D. Jerónimo López Roca y trabajos preparatorios para otras de poca importancia, todas próximas a Santa Isabel. Busqué además antecedentes en los archivos, y consulté la opinión a personas que por sus cargos oficiales o residencia en la colonia pudieran servir para ilustrar y comprobar mis juicios.

Fundado, pues, en lo expuesto, me permito rectificar errores, que considero perjudiciales al desarrollo de tan importante colonia, y al conocimiento de sus habitantes y costumbres que debe tener nuestra nación.